



# AWS

Advanced Water Systems Trading Co  
شركة نظم المياه المتطورة التجارية



# AWS

## ELETRIC

- SIEMENS
- FELM
- CPS GENTS

## PUMP

### CHEMIEAL PUMP

- SYDEX
- SOMEFLU
- AKAY

### POSITIVE DISPLACEMENT PUMP

- BLACKMER
- MOUVEX
- ERVIRE GEAR

### WATER PUMP

- EBARA
- GRUNDFOS
- DANFOSS

A background image showing an electrician in a blue uniform working on an open electrical control panel. The panel is filled with various components including circuit breakers, relays, and terminal blocks, all connected by a complex network of black, yellow, and red wires. The electrician is using a digital multimeter with orange and black probes to test a wire. The word "ELETTRIC" is overlaid in large, bold, blue capital letters across the center of the image.

# ELETTRIC



# SIEMENS



- Siemens is one of the world's leading suppliers of products, systems, solutions and services for the economical, reliable and smart transmission and distribution of electrical energy
- Siemens is one of the world's leading suppliers of products, systems, solutions for low voltage motor, distributor panel, SCADA System, and Instrumentation (Control Valve, pressure transmitter, level and flow meter.
- As trusted partner for the provision and Expansion of efficient, sustainable energy infrastructure, Siemens offer power utilities and industrial companies a portfolio that ranges from systems for low-voltage grids and distribution grids to solutions for smart grids and energy automation systems to power supply systems for industrial plants and high voltage transmission systems.
- Siemens is the world's leading provider of safe, secure, energy-efficient and eco-friendly buildings and infrastructures. As a technology partner, consultant, service provider, Systems integrator and product vendor, we have offerings for fire safety, security building automation, heating, ventilation, air conditioning and energy management.



# SIEMENS



- As a partner for SIEMENS AWSIS Stocker for most of Low Voltage items including Control parts (CP) AWS is stocker for all CPs with all ranges contactor, Overload, Motor starters and Relays



- Automation: As per Siemens is the leading brand in automation industry AWS always trying to support the market with SIEMENS automation items in stock, AWS supports the clients either with spare parts or new projects and AWS service team is always ready to support clients with service either in commissioning or maintenance 18/7.



# SIEMENS

- VFDS and soft starters As AWSpecialized in pumping solutions, We can provide pumping solutions based on case study and recommend the best solutions for the client any choice of the following choices are available direct online. star delta, soft starters and variable frequency drives. AWS stock can support customers with the following items:  
A-SIEMENS Drives VF•,GIF•,GIF•p and GIF•X



## B-Soft Starters



# SIEMENS

- ⦿ Instrumentation: AWS can provide you all the instrumentation products from siemens including Flowmeters, pressure transmitters, level meters like Ultrasonic water RH measure etc.

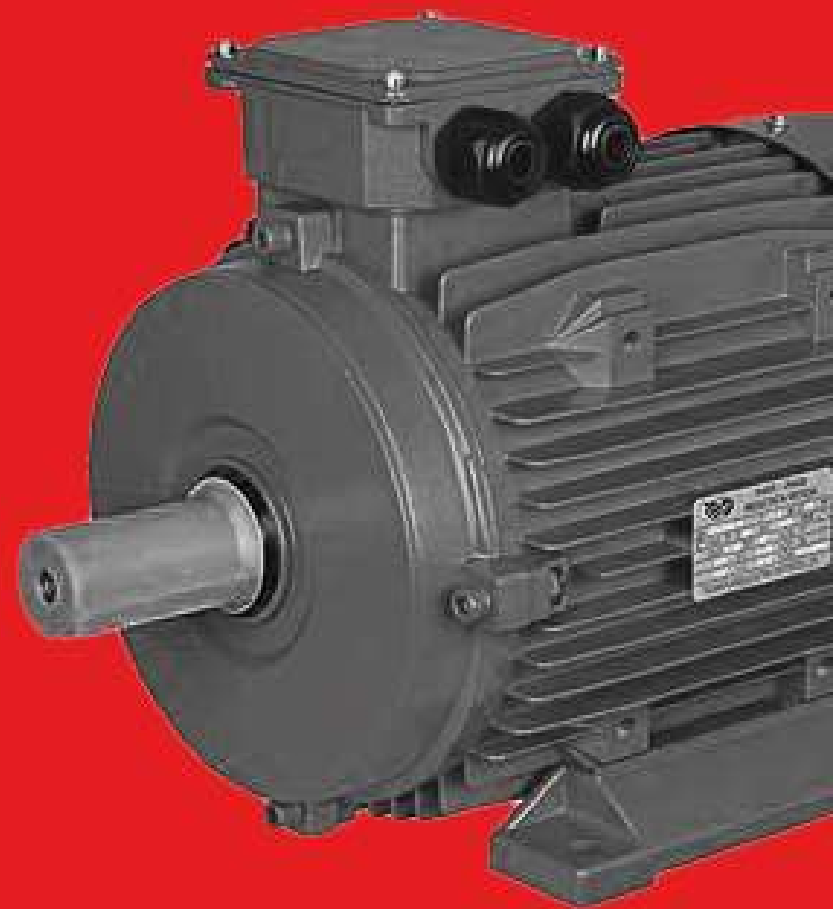




## © FELMELECTRIC MOTORS (ITALY)

FELM has been operating in the electric motor sector since 1970 and has a well-consolidated WID background in the market of electrical machines. Thanks to the considerable experience of its staff, it can guarantee a technical back-up able to satisfy the most sophisticated technical requirements, both installations and maintenance, ensuring an International Service to its customers.

Our offices and warehouse cover an area of 10.000 square meters. Felm has a large stock, motors from KW 17,5 up to 110 kw in different speed and thanks to this and to the great distribution network can guarantee a good product availability and fast delivery in all Italy and Europe. *progettazione motori elettrici Felm* The designing is the phase of a project which, with the use of appropriate technical standards, calculations, specifications and designs, leads to the dimensional and functional definition. And the qualification of the procedures necessary for the production of an electric motor.



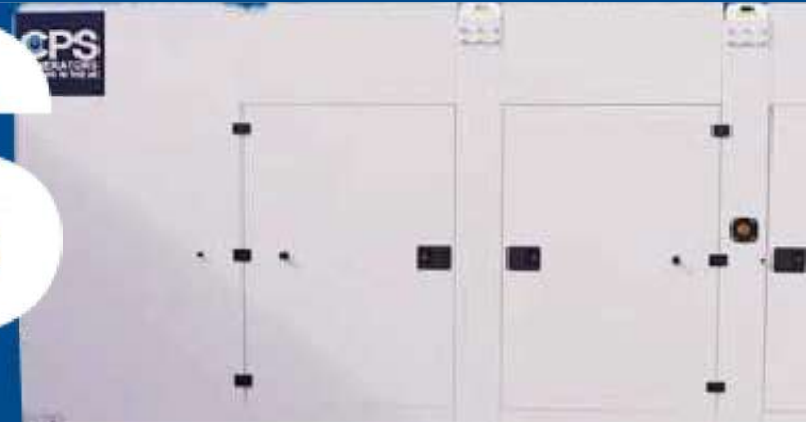


The element that currently embraces the various design aspects is frequently the use of the CAD platform (Computer Aided Design), which makes up a type of tan- puage which is common in the greater part of activities traditionally linked to the technical design.

[Read more: Designing](#)

[Quality and certificate](#)





## CPS

CPS IS one of the largest and fastest growing Diesel generator manufacturers in UK, priding ourselves on fabricating and assembling the product in our UK factory, from the start usiuy o We are the only company in the UK who can guarantee reasonably sourced high quality components, when manufacturing our diesel generators. 60% of our components are from the UK 30% of our components are from Europe and 10% from Japan or South Korea, Our production scope is from 6kva 110-kva in our diesel range, offering Cummins, Perkins, Kohler, and Lister Petter as engine solutions, coupled to Stamford UK S Metc Alte UK Alternators

# Power Generators



## CPS-DEM (Original Equipment Manufacture) for:-

Cummins OEM Cert.

Perkins OEM Cert.

Kohler OEM Cert. Mecc Alte OEM Cert.

Stamford OEM Cert.

Deep Sea OEM Cert.

So we have CE & ISO Certificate Also we don't forget to success you must support your products by after sales



## Whether your requirements AWS & CPS is equipped to handle your needs.

AWS not sale generators only, we salesco- mplete solution!

- Diesel Generators (open & closed) type.

- ATS & Synchronization Panel

Main Fuel Tank(Steel & Fiberglass)

- Automatic Fuel Transfear Pump

- Installation work

- Installation Recommendation

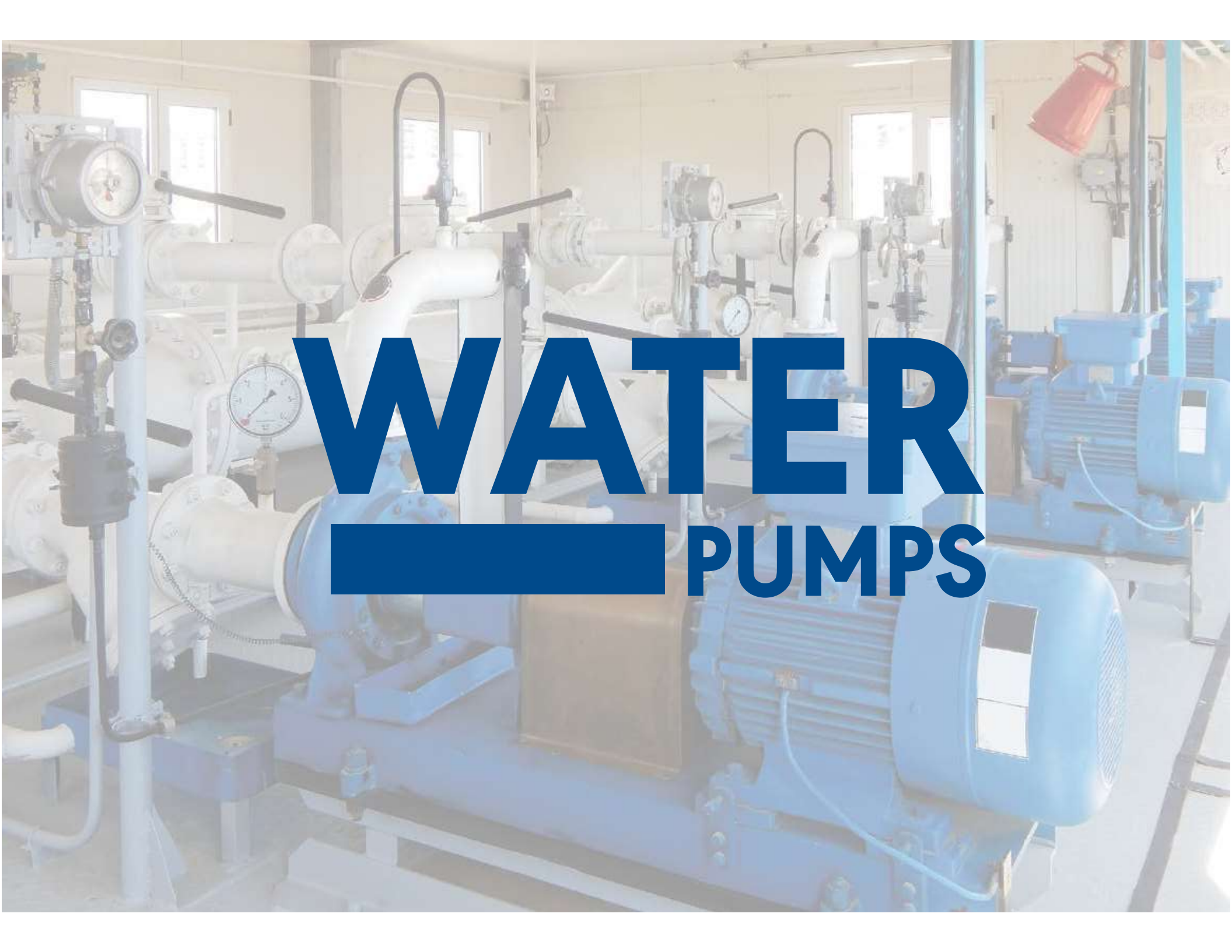
- Testing, Commissioning E start apat project site.





A photograph of an industrial facility, likely a water treatment plant. In the foreground, there are large, dark-colored industrial pumps and valves with handwheels. The background shows a long row of large, light blue cylindrical storage tanks. The floor is polished and reflects the equipment. The word "PUMPS" is overlaid in large, bold, blue capital letters.

# PUMPS

The background image shows an industrial water pump room. It features several large blue electric pumps connected to a network of white pipes. Various gauges and valves are visible on the piping. The room has large windows in the background, and a red fire extinguisher is mounted on the wall to the right. The overall scene is brightly lit, suggesting a clean and well-maintained facility.

# **WATER**

# **PUMPS**



## EBARA (Japan)

EBARA is one of the world's leading pump companies. Manufactured in Tokyo Japan, founded in 1920.

- Japanese Technology since 1912 ○ EBARA produces pumps for both thermal and SWRO applications. References include Al Jubail plant vertical feed water pumps with a flow rate of 461 m<sup>3</sup>/min and the high pressure SWRO feed water pumps for the 40,000m<sup>3</sup>/day Fukuoka desalination plant in Southern Japan.
- EBARA Group comprised of EBARA CORPORATION, 17 subsidiaries (10 of those are consolidated subsidiaries), and 10 affiliate companies.
- Fluid Machinery Systems Company - Pumps, compressors, turbines, refrigeration and heating equipment, blowers, fans



## Grundfos(USA)

- Through 117 companies we are directly accessible in 61 countries, and through our network of partners, distributors and subdealers we are present in even more.
- The company employs around 19,280 people today. Poul Due Jensen founded the company in 1945 from his basement in Bjerringbro, Denmark. The first pump made was a water pump. Through the decades, we have sharpened our skills, and to this day, we take pride in moving water to where it should be. Using as little energy as possible when doing it.





## DANFOSS pumps

Danfoss engineers technologies that empower the world of tomorrow to build a better future.

Energy efficient technologies empower smart communities and industries to create healthier and more comfortable climates in our buildings and homes and to supply more food with less waste. In a world of exponential change driven by growing populations and new technologies, engineering holds the key to meeting future challenges. To discover how Danfoss plays an active role in enabling digitalization and addressing the major growth challenges the world faces, read on.

A photograph of an oil pumpjack in a field, with other pumpjacks visible in the background. The image is slightly faded to allow the text to be prominent.

# **POSITIVE**

## **DISPLACEMENT PUMP**





## Blackmer (USA)

Blackmer, part of PSGa Dover company, is a global leader in innovative, high-quality positive displacement sliding vane and screw pump, regenerative turbine and centrifugal pump, and reciprocating compressor technologies for the transfer of liquids and gases in mission critical applications. While Blackmer traces its roots back to 1899, the company was formally incorporated in 1903 making 2018 the 115 year anniversary. Proudly based in Michigan, the Blackmer team is dedicated to providing products that continuously exceed customer expectations the first time, on time, and every time. Blackmer products are sold globally through a network of distributors and original equipment manufacturers supported by Blackmer field sales and customer service personnel in a multitude of applications in the process, energy, transport, and military and marine markets.



## Mouvex (FRENCH)

- Mouvex, a member of PSG, was founded in 1971, and is a leading manufacturer of positive displacement pumps and compressors for the transfer of liquids or dry bulk products worldwide
- Through a global network of distributors and original equipment manufacturers, Mouvex serves the following markets: refined fuels, oilfield, energy, food /sanitary, military, transport and chemical process



## EnviroGear (USA)

- EnviroGear, a product brand of PSG, a Dover EnviroGear company, is a global provider of innovative, PUMPS high-quality industrial gear pumps for the safe and efficient transfer of high-value and hard-to-seal fluids.
- Every component that goes into an EnviroGear pump is put through a rigid Production Part Approval Process (PPAP) that ensures quality and reliability.
- 100% of EnviroGear pumps are tested for flow, pressure, and power before leaving the factory.

## Industrial Pumps



- The facilitiesel SD 90DI I&..I / compliant, and featurestate-of-the art coordi- nate measuring macnes and I'D-scanning egipnient thatensure the highest level of part quality
- The RED and testin labartory compliant to Hydroulic institute 3.65 Standards. providing certified performance NPSH and hydrostatic testing.



**Industrial Pumps**



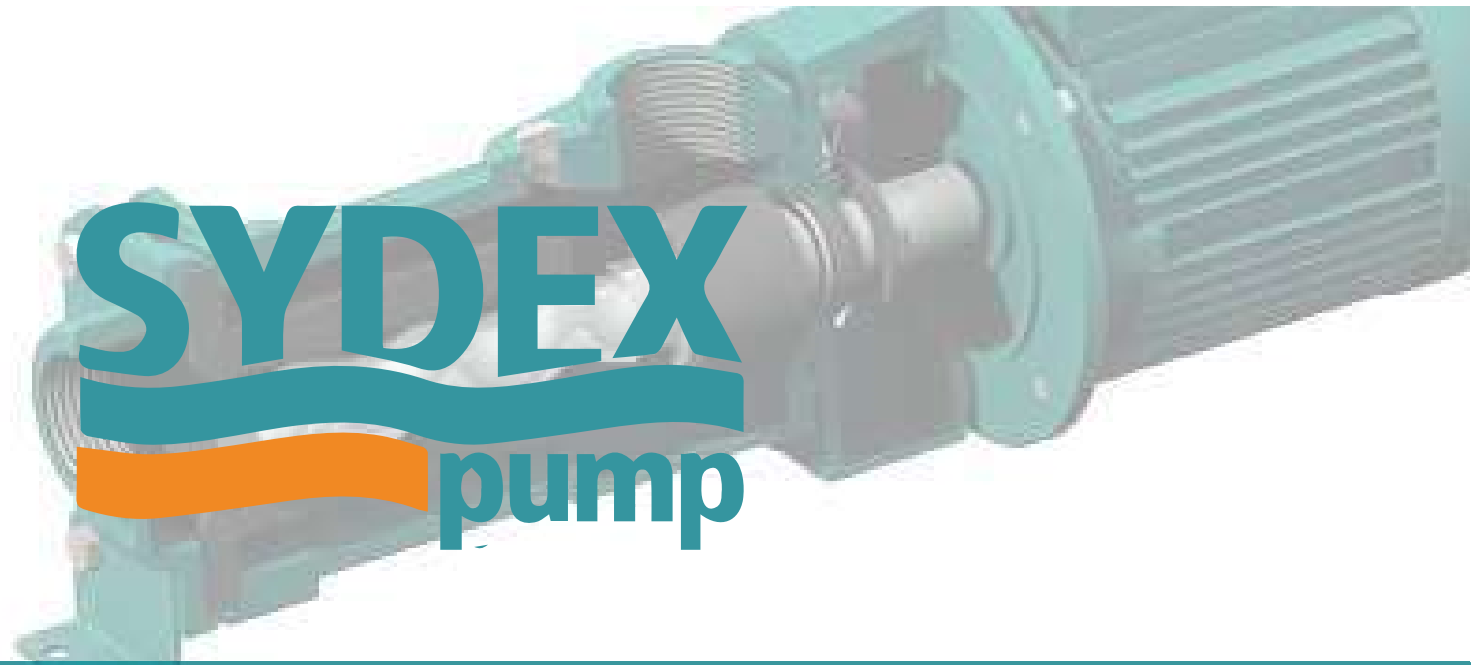
A photograph of an industrial chemical processing facility. In the foreground, a large blue electric motor is mounted on a metal frame, connected to a pump system. The background shows a complex network of white pipes, valves, and other industrial equipment. The entire image has a blue color overlay.

# CHEMICAL

---

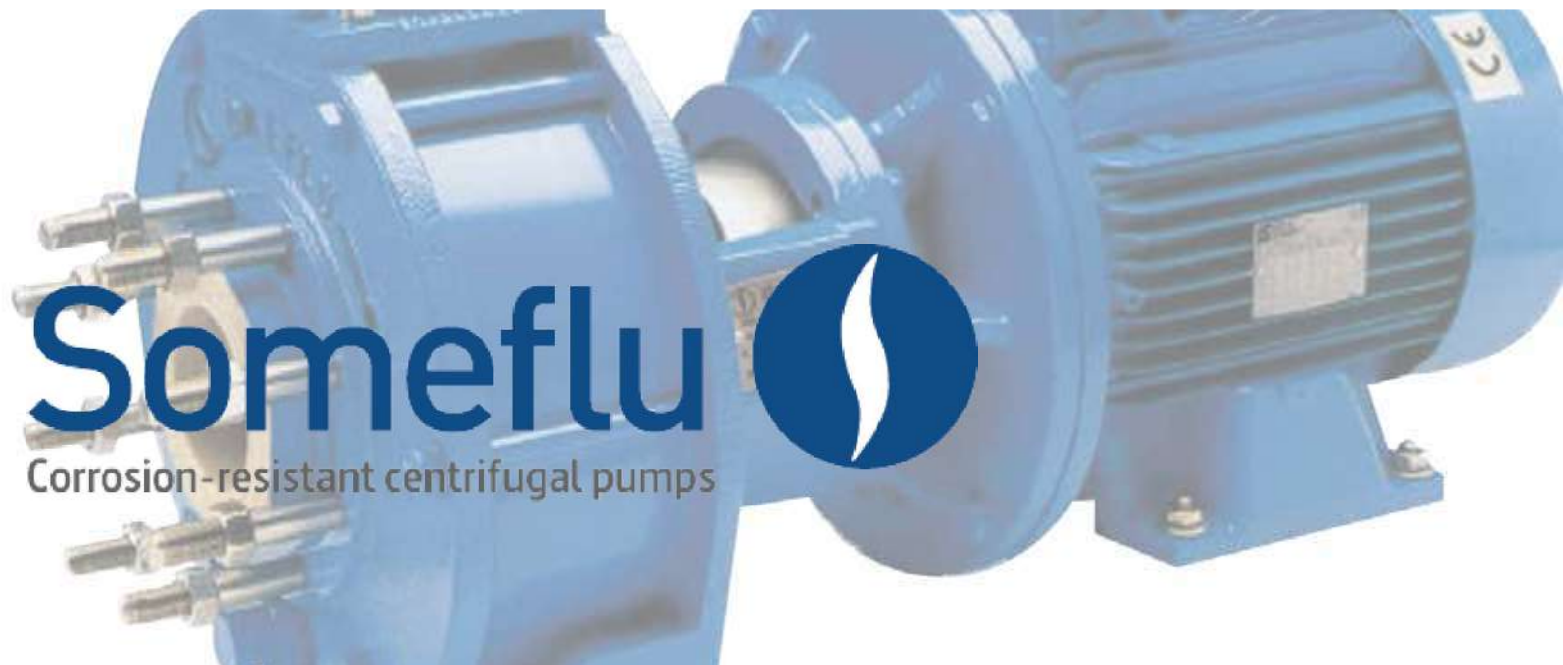
## PUMPS





## Sydex Pump (Italy)

- Sydex designs, manufactures and markets progressing cavity pumps to transfer a multitude of SYDEX Newtonian and non-Newtonian fluids
- The company has an extensive and comprehensive range of high-quality progressing cavity pumps.
- Sydex Srl is dedicated to providing the highest quality products and services that constantly meet or exceed customer expectations. The company's philosophy is that Quality assurance commences with the design of the product, and ends only when the customer obtains acceptable product function, perceived value and service.
- TUV - ISO 9001:2000 quality certification in May 2007. In addition, our pumps can be provided with ATEX hazardous area certification by DNV. DAWS ot



## SOMEFLU (FRENCH)

SOMEFLU is a French pumps family business company founded in 1971 and specialized in the design and manufacture of horizontal and vertical corrosion and abrasion resistant centrifugal pumps made of thermoplastic or stainless steel.

- These pumps are designed for handling corrosive and abrasive fluids either clear or containing solids.
- SOMEFLU's know-how and experience allows us to manufacture pumps ON DEMAND based on customer requirements. These pumps are made out of various thermoplastics: PP, PVDF, PE, PEO, PFA, PTFE or Stainless steel: AISI 316, AISI 316L, AISI 904L, Hastelloy and are mechanically sealed or magnetically driven.
- Someflu's vast plastic experience enables them to find out the best customer-oriented solution. Their high performance plastic semi-finished products are processed in their molding plant.



## AKAY pump (Netherlands)

- Multi location pump Company engaged in the manufacturing of a wide range of international high quality pumps.
- Deep Blue one of the largest producers of API 11- pumps, Deep Blue Pump Company, is now exclusively represented in the Australian oil, gas and petrochemical market, through Renroc Group Pumps Engineering
- With Headquarters in The Netherlands, and manufacturing and engineering facilities in Dalian, Deep Blue Pump Company has made exclusive sales, marketing and service agreement with Melbourne based, Renroc group. The agreement covers the Australasian market for our program of API and ANSI pumps
- Deep Blue Pump Co. is a fully integrated pump producer. The company has a large engineering team, as well as a sizeable foundry, pattern-shop and machining facilities. Furthermore, they have modern facilities for material analyses, destructive and auger analysis

For more information, visit: [www.deepbluepumps.com](http://www.deepbluepumps.com)

# AWS Documents



شركة نظم المياه المتطورة التجارية



السجل التجاري: 4030613007

## رمزك التجاري QR Code

من خلاله يمكنك التحقق المباشر من المعلومات:

- السجل التجاري
- رخصة البلدية
- شهادة السعودة
- برنامج نطاقات
- شهادة الزكاة
- الغرفة التجارية



٧٠٠٢٧١٦٥٧٤ : الرقم الموحد  
٤٠٣٠٦١٣٠٧ : رقم المنشأة  
١٤٣٩/٦/٢٦ هـ : التاريخ

نوعها : ذات مسؤولية محدودة

جنسيتها : سعودي

مدة الشركة : ٩٩ سنة

تبدأ من: ١٤٤٥/٠٣/٠٥ هـ

وتنتهي، في: ١٥٤٤/٠٣/٠٦ هـ

مركزها الرئيسي : ٢٤١٩، العمدة، حي العزيزية، ٨٥٤٥

..... : هاتف

الرمز البريدي: ٢٣٣٣٤

ص. ب. :

**النشاط :** للاطلاع على بيانات الأنشطة الرجاء مسح الرمز التجاري

ملكية الشركة : خليجية

رأس المال: ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي

المديرون : 1 جمال كنجو كلش

2

3

4

...

6

...

8

0

10

11

12

17

14

15

16

سلطات المدير/المديرون : حسب ما نص عليه عقد الشركة

يشهد مكتب السجل التجارى بمدينة : **جدة**

بأنه تم تسجيل الشركة المذكورة أعلاه بمدينة : **جدة** .....

وتنتهى صلاحية الشهادات فى : ١٤٤٦/٠٥/٠٦ هـ

بموجب الإيصال رقم: ٢٣١١٣١١٩٤٥٥٢

وتاریخ: ۱۴۴۵/۰۴/۲۴ هـ



## السادة / شركة نظم المياه المتطورة التجارية

نسأل الله أن يكتب لكم التوفيق والنجاح في عملكم التجاري وأن تكونوا شريكاً في تعزيز اقتصاد المملكة العربية السعودية.

### يسرنا إبلاغكم بأن رقم منشأتكم الموحد هو

٧٠٠٣٧١٦٥٧٤

وقد تم ربطه بالخدمات الحكومية التالية..

تحت الاجراء

رقم منشأتك



المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية  
General Organization for Social Insurance

٤٠٣٠٦١٣٠٠٧

رقم منشأتك



وزارة التجارة  
Ministry of Commerce

٢٨٦٣١١

رقم منشأتك



اتحاد الغرف السعودية  
Federation of Saudi Chambers

٩٠١٧٠١٦٧٦

رقم منشأتك



الموارد البشرية  
واللتنمية الاجتماعية

٣٩١١١٤٣٨٠٦٩

رقم منشأتك



بلدي  
balady

٣١٠٠٦١٣٣١٧٧

رقم منشأتك



٣٠٠٥٢١٣١٧٩

رقم منشأتك



هيئة الزكاة والضريبة والجمارك  
Zakat, Tax and Customs Authority

للاستفادة من الخدمات المقدمة  
من الجهات الحكومية



دليل التاجر





## رخصة نشاط تجاري Commercial Activity Licence شركة نظم المياه المتطورة التجارية

|                                                                   |                                            |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| License Expiry Date<br>تاريخ نهاية الترخيص                        | License Number<br>رقم الرخصة الموحد        |
| 1445/08/27                                                        | 39111428069                                |
| Owner's Name<br>اسم المالك                                        | شركة نظم المياه المتطورة التجارية --       |
| Owner's ID<br>رقم هوية المالك                                     | 7002716574 - 4030613007                    |
| ISIC Classification<br>التصنيف الصناعي القياسي الدولي (نشاط ايزك) | بيع معدات ضخ المياه                        |
| Detailed Activity<br>النشاط التفصيلي                              | بيع معدات ضخ المياه                        |
| Sub-Municipality<br>البلدية                                       | Municipality<br>الأمانة                    |
| بلدية العزيزية                                                    | أمانة محافظة جدة                           |
| Street<br>الشارع                                                  | District<br>الحي                           |
| الترقيم                                                           | العزيزية                                   |
| Shop's Sign's Area<br>مساحة اللوحات الإجمالية                     | Shop's Total Area<br>مساحة المحل الإجمالية |
| 1 متر مربع ارشادي   0 متر مربع اعلاني                             | 60 متر مربع                                |



موقع المحل

للإطلاع على الأنشطة الإضافية وتفاصيل الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريع Code QR

|                                            |                              |                     |
|--------------------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Permit Expiry Date<br>تاريخ انتهاء التصريح | Permit Number<br>رقم التصريح | Permits<br>التصاريح |
|                                            |                              |                     |



مركز الدعم الفني

199040



Balady\_cs



saudimomra



www.balady.gov.sa



103230002708534

TIN ٣١١٦٢١٥٨٦٨ الرقم المميز  
Certificate No. ١٠٣٢٣٠٠٠٢٧٠٨٥٣٤ رقم الشهادة  
Certificate date هـ ١٤٤٤/١١/٠٨ تاريخ الشهادة



هيئة الزكاة والضريبة والجمارك  
Zakat, Tax and Customs Authority

المملكة العربية السعودية  
Kingdom of Saudi Arabia

## شهادة تسجيل Registration Certificate

The Zakat, Tax and Customs

تشهد هيئة الزكاة والضريبة

Authority certifies that the Taxpayer

والجمارك أن المكلف /

شركة نظم المياه المتطورة التجارية

Entity Unified No./ID No

٧٠٠٢٧١٦٥٧٤

الرقم الموحد للمنشأة / رقم هوية

Commercial Registration/License/  
Contract No

٤٠٣٠٦١٣٠٠٧

سجل تجاري / رخصة / عقد رقم

Is registered on 24/08/1444 AH corresponding to 16/03/2023 AD

مسجل لديها بتاريخ ١٤٤٤/٠٨/٢٤ هـ الموافق ٢٠٢٣/٠٣/١٦ م

The Twenty-fourth of Sha'aban one thousand four hundred forty-four)  
(Hijri

( الرابع والعشرون من شعبان ألف و أربعمائة و أربعة و أربعون هجري )

Was granted this certificate to complete all transactions except for the  
.final contract amounts due to him

وقد منح هذه الشهادة لإنهاء جميع معاملاته ما عدا صرف مستحقاته  
النهائية عن العقود.

يمكن التحقق من صلاحية الشهادة عبر موقع الهيئة [www.zatca.gov.sa](http://www.zatca.gov.sa)

The validity of the certificate can be verified via the Authority's Website [www.zatca.gov.sa](http://www.zatca.gov.sa)





103230002708534

TIN

٣١٦٢١٥٨٦٨

الرقم المميز

Certificate No.

١٠٣٢٣٠٠٠٢٧٠٨٥٣٤

رقم الشهادة

Certificate date

١٤٤٤/١١/٠٨ هـ

تاريخ الشهادة

هيئة الزكاة والضريبة والجمارك  
Zakat, Tax and Customs Authorityالمملكة العربية السعودية  
Kingdom of Saudi Arabia

## قائمة فروع المكلف

## List of Taxpayer Branches

| المدينة<br>City       | إسم الفرع<br>Branch Name         | رقم سجل تجاري / رخصة / عقد<br>CR/License/Contact Number |
|-----------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                       | شركة نظم المياه والطاقة التجارية | ٥٨٥٠٢٣٤٧٣٨                                              |
| المنندق<br>Almandaq   | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | ٥٨٠٢١٤٧٢٥٧                                              |
| الباحة<br>Baha        | شركة الرازي النموذجية الطبية     | ٥٨٠٠١٠٨٩٧٧                                              |
| مكة المكرمة<br>Makkah | شركة الرازي النموذجية الطبية     | ٥٨٠٠١٠٨٠٢٣                                              |
| مكة المكرمة<br>Makkah | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | ٥٨٠١٠١٣٧٠٠                                              |
| الباحة<br>Baha        | شركة الرازي النموذجية الطبية     | ٥٨٠٠١٠٧٩٨١                                              |
| الباحة<br>Baha        | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | ٥٨٠٠٠٢١٦٥٧                                              |
| الباحة<br>Baha        | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | ٥٨٠٠٠٢١٣٤٦                                              |
| الباحة<br>Baha        | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | ٥٨٠٠٠١٤٨٤٩                                              |
| الباحة<br>Baha        | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | ٥٨٠٠٠٠٩٢٧٢                                              |
| الباحة<br>Baha        | شركة الرازي النموذجية الطبية     | ٥٨٠٠٠٠٨٠٣١                                              |
| الطائف<br>Taif        | شركة الرازي النموذجية الطبية     | ٤٠٣٢٢٦٦٨٣٨                                              |





شهادة عضوية Membership Certificate  
الدرجة الثالثة Third Class

نشهد بأن This is to certify that  
شركة نظم المياه المتطورة التجارية  
Advanced Water Systems Trading Company  
مسجل لدينا Is a registered member

|                            |                         |                        |
|----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Unified Number             | 7002716574              | رقم المنشأة            |
| Date of Subscription       | 26/06/1439 - 2018/03/14 | تاريخ الاشتراك         |
| Expiry Date                | 06/05/1446 - 2024/11/08 | تاريخ الانتهاء         |
| Commercial Record/ License | 4030613007              | السجل التجاري / الرخصة |
| Release Date               | 26/06/1439 - 2018/03/14 | تاريخ الاصدار          |
| Expiry Date                | 06/05/1446 - 2024/11/08 | تاريخ الانتهاء         |



التوقيع Signature



الختم Stamp

شهادة إلكترونية ، يمكنك مسح الرمز للتأكد من صحة الشهادة An electronic certificate, Scan the code to check the certificate's validity





100231076530007



TIN 3116215868 الرقم المميز  
Certificate No. 100231076530007 رقم الشهادة  
Certificate date 13/04/2023 تاريخ الشهادة

هيئة الزكاة والضريبة والجمارك  
Zakat, Tax and Customs Authority

المملكة العربية السعودية  
Kingdom of Saudi Arabia

## شهادة تسجيل في ضريبة القيمة المضافة VAT Registration Certificate

تشهد هيئة الزكاة والضريبة والجمارك بأن المكلف أدناه مسجل في ضريبة القيمة المضافة بتاريخ ٢٠٢٣/٠٤/١٣ م  
The Zakat, Tax and Customs Authority certifies that taxpayer below is VAT registered on 13/04/2023 AD

|                                 |                                   |                                                |
|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| Taxpayer Name                   | شركة نظم المياه المتطورة التجارية | اسم المكلف                                     |
| VAT Registration Number         | 311621586800003                   | رقم التسجيل الضريبي                            |
| Effective Registration Date     | 2023/04/01                        | تاريخ نفاذ التسجيل                             |
| Taxpayer Address                | جدة، العزيزية، محمد التركي، 23334 | عنوان المكلف                                   |
| CR / License<br>Contact / ID No | 4030613007                        | رقم السجل التجاري<br>/ الرخصة / العقد / الهوية |
| Tax Period                      | ربع سنوي - Quarterly              | الفترة الضريبية                                |
| First Filing due date           | 2023/07/31                        | تاريخ استحقاق أول إقرار ضريبي                  |

**ملاحظة:** كمكلفين مسجلين في ضريبة القيمة المضافة، لا يجوز لكم تحصيل ضريبة القيمة المضافة من عملائكم قبل تاريخ نفاذ التسجيل في الضريبة. وفي حال تبين غير ذلك ستقوم هيئة الزكاة والضريبة والجمارك بتنفيذ الغرامات المستحقة

**Note:** As a VAT registered taxpayer, you are not allowed to collect VAT from your customers prior to the effective date of the tax registration. If otherwise approved, The ZAKAT, Tax and Customs Authority will impose the applicable penalties





100231076530007

TIN 3116215868 الرقم المميز  
Certificate No. 100231076530007 رقم الشهادة  
Certificate date 13/04/2023 تاريخ الشهادة



هيئة الزكاة والضريبة والجمارك  
Zakat, Tax and Customs Authority

المملكة العربية السعودية  
Kingdom of Saudi Arabia

## قائمة فروع المكلف

### List of Taxpayer Branches

| المدينة<br>City         | اسم الفرع<br>Branch Name         | رقم سجل تجاري / رخصة / عقد<br>CR/ License / Contract Number |
|-------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| أبها<br>Abha            | شركة نظم المياه والطاقة التجارية | 5850234738                                                  |
| جدة<br>Jeddah           | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | 5802147257                                                  |
| جدة<br>Jeddah           | شركة الرازي النموذجية الطبية     | 5800108977                                                  |
| جدة<br>Jeddah           | شركة الرازي النموذجية الطبية     | 5800108023                                                  |
| بالجرشي<br>Baljurashi   | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | 5801013700                                                  |
| الباحة<br>Baha          | شركة الرازي النموذجية الطبية     | 5800107981                                                  |
| القنفذة<br>Al Qunfudhah | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | 5800021657                                                  |
| الباحة<br>Baha          | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | 5800021346                                                  |
| الباحة<br>Baha          | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | 5800014849                                                  |
| الباحة<br>Baha          | شركة شمسا الخليجية للأدوية       | 5800009272                                                  |
| الباحة<br>Baha          | شركة الرازي النموذجية الطبية     | 5800008031                                                  |
| الطائف<br>Taif          | شركة الرازي النموذجية الطبية     | 4032266838                                                  |



zatca.gov.sa

19993

@zatca\_sa



هذه الوثيقة مستخرجة من النظام الآلي ولا تحتاج إلى توقيع  
و لا يعتد بهذه الشهادة إلا بعد التحقق من موقع الهيئة  
www.zatca.gov.sa

١٤٤٥/٠٥/٢٧

١١/١٢/٢٠٢٣

التاريخ

الموافق

رمز الشهادة ٥٩٤٦٠٣٥٣



## شهادة

إسم المنشأة : شركة نظم المياه المتطورة التجارية

ص.ب : ١٢٢٣١ جدة ٢١٣٣٢

السعودية

رقم الإشتراك : ٥٣٥٦١٧٩٢٩

رقم السجل التجاري: ٤٠٣٠٦١٣٠٠٧

مصدره :

| رقما | كتابة            | عدد المشتركين السعوديين     |
|------|------------------|-----------------------------|
| ٤    | أربعة مشتركين    | عدد المشتركين غير السعوديين |
| ١١   | احد عشره مشتركا  | المجموع                     |
| ١٥   | خمسة عشره مشتركا |                             |

تشهد المؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية بأن المنشأة المذكورة أعلاه قد أوفت بالتزاماتها تجاه المؤسسة وفق البيانات المقدمة منها حتى تاريخ إصدار هذه الشهادة ، والتي تم منحها لتقديمها لأية جهة تطلبها ، وهي صالحة لجميع الأغراض التي نص عليها نظام التأمينات الإجتماعية في المادة (١٩/٦) منه.

هذه الشهادة سارية المفعول حتى ١٤٤٥/٠٦/٢٧ هـ.

يلزم التحقق من صحة وصلاحيه الشهادة عبر زيارة الرابط أدناه في الموقع الإلكتروني للمؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية

أو عن طريق استخدام الرمز المعرف التالي :



[www.gosi.gov.sa/vc](http://www.gosi.gov.sa/vc)

( الشهادة معتمدة من صاحب الصلاحية ولا تحتاج إلى توقيع أو ختم )



[www.gosi.gov.sa](http://www.gosi.gov.sa)  
800 1243344



**التأمينات الإلكترونية**  
بإمكانك من مكانك

تعد هذه الشهادة من الوثائق الإلكترونية الحكومية الرسمية ، ويحظر قطعيا تقليدها أو إدخال أي تعديلات عليها سواء بالإضافة أو الحذف أو التغيير في بياناتها أو غير ذلك من أنواع التعديل ، وتعد الشهادة لاغية إذا شابهها شيء من ذلك ، كما تعرض صاحبها للملاحقة النظامية أمام الجهات المختصة بالإضافة إلى مايفرضه نظام التأمينات الاجتماعية من عقوبات ، ولايجوز تداول الشهادة إلا في الأغراض التي أصدرت لأجلها وفقا لأحكام نظام التأمينات الاجتماعية ، والمؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية غير مسؤولة عن أي آثار أخرى مترتبة قبل الغير عن الشهادة وغير مسؤولة عن أي عملية تزوير أو تعديل تتم على البيانات الواردة فيها .

## شهادة سعودة

رقم الشهادة 201942-23955042

تاريخ الإصدار 2023-08-28

تاريخ الانتهاء 2023-12-02

رقم المنشأة 9-2164755

اسم المنشأة شركة نظم المياه المتطورة التجارية

حالة الشهادة نشط

رقم السجل التجاري 4030613007

الرقم الوطني الموحد 7002716574



تشهد وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية بأن المنشأة المذكورة أعلاه حققت نسب التوطين المطلوبة منها

وتم منحها هذه الشهادة حسب طلبها

الشهادة معتمدة من صاحب الصلاحية ولا تحتاج إلى توقيع أو ختم



This Certificate has been awarded to

## Advanced Water Systems Trading Company

Building No. 2419, Muhammad At Turki Street,  
Al Aziziyah Dist., Jeddah 23334-8545, Kingdom of Saudi Arabia

In recognition of the organization's Management System  
which complies with

**ISO 9001:2015**  
**(Quality Management System)**

The scope of activities covered by this certificate is defined below

**Supply of Electrical Products, Panels, Generators and All  
Spare Parts, Services and Maintenance of Pumps**

**EA Code:- 29**

**SYNDICATE OF INTERNATIONAL SYSTEM CERTIFICATIONS**

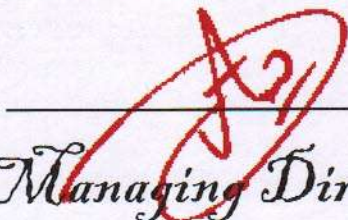
Certificate Number: **SIS230822Q172**

Date of Issue of Original Certificate: **24.08.2022**

Date of Issue of Latest Certificate: **24.08.2022**

Expiry Date: **23.08.2023**

Re-certification Due on: **24.07.2025**

  
*Managing Director*



**Note: This certificate is valid only if produced with the  
continuation letter after the surveillance is carried out successfully.**

The Organization's documentation and Implementation has been reviewed and found to comply with the relevant standard rules. This certificate of Registration is based on the evaluation of the mentioned scope given above. Organization is responsible for maintaining the responsibilities of the relevant standard rules. Any significant changes in the scope of the certification or standard referred above render this certificate invalid. This is an accredited certificate issued by SIS Certifications Pvt. Ltd. sanctioned for issue by International Accreditation Services, 3060 Saturn Street Suite 100 Brea, California 92821-1732, USA.

Email us: [support@siscertifications.com](mailto:support@siscertifications.com), Web: [www.siscertifications.com](http://www.siscertifications.com)  
International office(SIS): Office 203, Building No. 256, Road 2705, Block 327, Manama Adliya, Bahrain.



Issue No.: 01



**ACCREDITED**  
Management Systems  
Certification Body  
MSCB-131





|                 |            |                |
|-----------------|------------|----------------|
| Proof Number    | 1014963993 | رقم الإثبات    |
| Original Date   | 15/3/2022  | تاريخ الإصدار  |
| Expiration Date | 9/11/2022  | تاريخ الانتهاء |



## إثبات عنوان Address Proof

### Address Holder Details

### بيانات صاحب العنوان

|               |                       |                                   |               |
|---------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------|
| Name          |                       | شركة نظم المياه المتطورة التجارية | الاسم         |
| Customer Acc. | 3 1 3 0 6 3 7 0 7 0 4 |                                   | رقم الحساب    |
| Reg. Date     | 28/5/2018             |                                   | تاريخ التسجيل |

### Address Details

### تفاصيل العنوان

|               |                         |                          |
|---------------|-------------------------|--------------------------|
| Short Address | J C Z B 2 4 1 9         | العنوان المختصر          |
| Building No.  | 2 4 1 9                 | رقم المبنى               |
| Street        | Muhammad At Turki       | الشارع                   |
| Secondary No. | 8 5 4 5                 | الرقم الفرعي             |
| District      | Al Aziziyah Dist.       | حي                       |
| Postal Code   | 2 3 3 3 4               | الرمز البريدي            |
| City          | JEDDAH                  | المدينة                  |
|               | Kingdom of Saudi Arabia | جدة                      |
|               |                         | المملكة العربية السعودية |



للتحقق To Verify

<https://proof.address.gov.sa/VerifyProofNA.aspx>

تم إصدار هذا الإثبات إلكترونياً ولا يتطلب التوقيع عليه

تم إصدار هذا الإثبات بناءً على طلب الموضح أعلاه، ويحظر قطعياً تقليده أو إدخال أي تعديلات عليه سواء بالزيادة أو الحذف، وبعد الإثبات لغياً إذا نشأ شيء من ذلك، كما يعرض صاحبه للمساءلة القانونية.

This proof has been issued electronically and does not require a signature

This proof has been issued upon the request of the above-named, and it is absolutely prohibited to imitate it or make any modifications to it, whether by addition or deletion, and the proof is considered void if it is marred by something, and its owner is subject to legal accountability.



للتحقق من الإفادة



رقم الإفادة : ٥٠٤٦٧٧  
تاريخ الإفادة : ١٤٤٣/٦/١٢

## إلى من يهمه الأمر

تفيد إدارة خدمات الشركات بوزارة التجارة بأن شركة الباب العالي السعودية سجل تجاري رقم (٥٨٥.٢٢٨٧.) قامت بتحويل المؤسسات المقيدة بالأسماء التالية :

- ١- شركة تقنيات الاتمة للمقاولات سجل تجاري رقم (٤.٣.٢٣٢١.٦)
- ٢- شركة نظم المياه والطاقة التجارية سجل تجاري رقم (٥٨٥.٢٣٤٧٣٨)
- ٣- شركة نظم المياه المتطورة التجارية سجل تجاري رقم (٤.٣.٦١٣.٠٧)

لتصبح فروعاً لها بما لهم من حقوق وما عليهم من التزامات وعمالة وتصنيف وتراخيص وجميع عناصرهم المالية والفنية والإدارية مع الاحتفاظ بالاسم والرقم والتاريخ للسجلات التجارية للمؤسسات عند تحويلهم إلى فروع للشركة وبناءً على طلب الشركة أعطيت لهم هذه الإفادة دون أدنى مسؤولية على الإدارة .

وتقبلوا أطيب تحياتي،،،

\* تعتبر هذه الإفادة لاغية في حالة وجود كشط أو شطب عليها.  
للتحقق الإلكتروني يرجى زيارة: <http://shl.mci.gov.sa/EFADA/V>  
رمز التحقق: ٦٥٥٩٥.٤٧٢٥

# Solution Partner Certificate

Solution  
Partner

Automation  
Drives

SIEMENS

## Advanced Water Systems Trading Company Limited

The Partner has demonstrated his excellent application and systems expertise, advanced product competence and outstanding solution capabilities in the area of automation and drives. Therefore, the Partner fulfills the key performance indicators of the Siemens Partner Program.

The company is a certified Partner in Saudi Arabia and is authorized to use the name **Siemens Solution Partner – Automation Drives**.

The validity of the certificate and the certified program modules are listed in the Siemens Partner Finder on the internet.

Kai Fahrbach  
Siemens Partner Program



SIEMENS





**EBARA PUMPS SAUDI ARABIA LLC**

2nd Industrial City 98 St. P.O. Box. 9210  
Dammam 34333, Kingdom of Saudi Arabia  
Ph.: +966 13-8300932

Date : 08<sup>th</sup> May 2023

To,  
Advance Water Systems Trading Est.  
P.O. Box 122311 Jeddah 21332, Saudi Arabia, Al Aziziyah, Saeed ibn Zaqer str, Al Reem.  
CR. No: 4030613007

Kind attention: Mr. Emad El Sebai

Subject: Authorized Distribution Letter- Year 2023

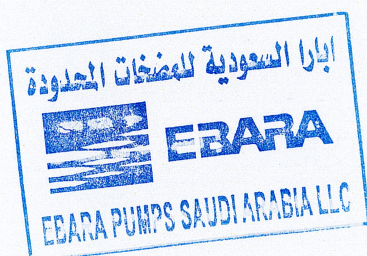
Dear Sir,

This is to certify that M/s "Advance Water Systems Trading Est" is an authorized local distributor for EBARA Standard Pumps in the Kingdom of Saudi Arabia.

Validity: 31<sup>st</sup> December 2023.

For Ebara Pumps Saudi Arabia LLC,

Amer Daghestani  
Division Manager





To : Whom so ever it may concerns

From : Mehdi Djabou – Regional Sales Manager – ME & Africa

Re : Authorized PSG Distributor

Date : Sept 15<sup>th</sup> 2021

We are pleased to certify that **Advanced Water Systems Trading Est. (AWS Trading)** is an authorized, full stocking and servicing Distributor for the following Brands of Dover's Pump Solutions Group.

**Brands** : Blackmer, Mouvex, Envirogear  
**Country** : Saudi Arabia – Western Region  
**Sector's** : All (Industrial, O & G, Chemical Process, F & B)

**Advanced Water Systems Trading Est. (AWS Trading)** supports our customers with a complete value chain offer including Sizing, Selection, Stocking and after-sales support.

This agreement covers marketing, importation, stocking and servicing of above PSG brands pumps, spare parts and related accessories. The contact Information is below.

**Advanced Water Systems Trading Est. (AWS Trading):**

**Contact Person : Mr. Imad Al Sebai**

Al Aziziyah, Saeed Ibn Zaqr Street, Al Reem Center  
P.O. Box 122311, Jeddah 21332, Saudi Arabia

Tel : + 966126617244

Mobile : + 966537403120

Email : [i.sebai@aws-trading.com](mailto:i.sebai@aws-trading.com)

Website: <http://aws-trading.com/>

Sincerely,

Mehdi Djabou  
Regional Sales Manager – ME & Africa  
PSG - Pump Solutions Group  
Contact: +971547222012

**GLOBAL BRANDS:**

ALMATEC®

BLACKMER®

EBSRAY®

FLUID DYNAMICS™

GRISWOLD™

MAAG  
INDUSTRIAL PUMPS™

MOUVEX®

NEPTUNE™

QUATTRO FLOW™

REDSCREW™

WILDEN®

Where Innovation Flows



Spett.AWS

Dear Sirs,

we are please to confirm you the appointment of:

AWS Advanced Water Systems, represented by Eng Imad Al Sebai

As

Authorized Partner for Felm SRL, you can buy and distribute LV,MV and HV motors which Felm produces, into the Saudi Arabia Territory

This authorization is valid until December 31<sup>st</sup> 2023

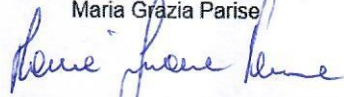
Matteo Colombo

Ceo Felm srl

Camera di commercio di  
Milano Monza Brianza Lodi

In relazione all'istanza agli atti resa  
dal legale rappresentante/procuratore dell'impresa  
senza alcuna responsabilità riguardo al testo e  
all'uso della stessa, si dichiara che  
il medesimo ha poteri di firma su  
documenti a valere per gli scambi con l'estero.  
With regard to the recorded request submitted by  
the legal representative/proxy of the Enterprise,  
without any responsibility on the contents and  
its utilization, we declare that  
above mentioned person has the power  
to sign documents for international trade exchange

p. Il Segretario Generale  
Maria Grazia Parise



Camera di commercio di  
Milano Monza Brianza Lodi

VISTO per la legalizzazione della firma di  
SEEN for legalization of the signature of  
Maria Grazia Parise  
della Camera di commercio di  
Milano Monza Brianza Lodi

ai sensi del D.M. del 12 luglio 2000  
e dell'art. 33 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445

p. Il Segretario Generale  
L'incaricato

V. MAGISTRALI



CAMERA DI  
COMMERCIO  
MILANO  
MONZABRIANZA  
LODI





JOINT ITALIAN ARAB CHAMBER  
الغرفة العربية الإيطالية المشتركة

## REGISTRO DEGLI ESPORTATORI ITALIANI VERSO I PAESI ARABI Richiesta di Iscrizione

Validità 12 mesi – quota Euro 80,00

### Informazioni relative alla società richiedente:

Denominazione o Ragione sociale:

..... FELM .....

Forma societaria: ..... SRL .....

Partita IVA: ..... 01717180127 .....

Indicare il tipo di attività (ad esempio produzione, commercio, servizi etc)..... PRODUZIONE .....

Settore/i di attività (indicare i numeri di codice, utilizzando la classificazione ATECO 2007)

..... 2701 .....

Indicare tipologia di prodotti: ..... PRODUZIONE E COMMERCIO NOTORI .....

..... ELETTRICI .....

### Informazioni di contatto:

Indirizzo:

..... VIA VARESE N. 17 .....

Città: ..... INVERIGO ..... Provincia: ..... MILANO ..... CAP: ..... 20001 .....

Tel: ..... 02/97286320 ..... fax: .....

e-mail: ..... CAROLINA.COLUMBO@FELM.IT ..... sito web: ..... WWW.FELM.IT .....

Data .....

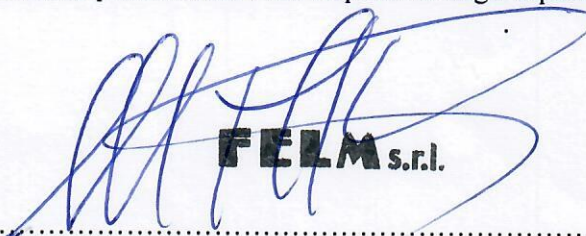
  
(Timbro della società e firma del legale rappresentante)





JOINT ITALIAN ARAB CHAMBER  
الغرفة العربية الإيطالية المشتركة

La Società autorizza, ai sensi del Dlgs 196/2003, la Joint Italian Arab Chamber al trattamento dei dati aziendali comunicati per uso interno e per la loro eventuale pubblicazione sul Repertorio degli esportatori italiani nel sito web della stessa Camera.

  
.....  
(Timbro della società e firma del legale rappresentante)

**NUMERO ISCRIZIONE AL REGISTRO:**  
(rilasciato dalla Joint Italian Arab Chamber)

.....

*Timbro Joint Italian Arab Chamber*



TO WHOM IT MAY CONCERN

**ELECTRIC DRIVES**

FOR EVERY DEMAND

DRESDEN  
WERNIGERODE  
ZWICKAU  
MOST  
PIESTANY

### AUTHORISATION LETTER

VEM Sachsenwerk GmbH and VEM motors GmbH are international active, independent, German supplier of motors and generators up to a power range of 60 MW as well as drive systems.

With more than 100 years of tradition, we rank to the leading manufacturers of high efficient universal, as well as special designed synchronous and asynchronous machines and drive systems within the range of low and high voltage.

We intend to strengthen our presence in world market and to continually enlarge our business in the field of special, system engineered drives. Therefore, a customer-oriented continuous acquisition is required.

In consequence thereof, we also have concluded a co-operation agreement with

**AK INTERNATIONAL FZE**

P.O. Box 263632 Dubai

Jebel Ali Free Zone, Warehouse no. FZ1-MB07

United Arab Emirates

to get a closer contact with the market of motors, generators and complete drive systems in the territory  
of

United Arab Emirates and Kingdom of Saudi Arabia

Herewith we confirm that **AK INTERNATIONAL FZE** is **authorised Local Agent** to act in our name, to make business contacts for VEM, to receive enquiries and further project information.

This Authorization Letter has a validity of 2 (two) years from signature.

Dresden, 10<sup>th</sup> of Oktober 2020

VEM Sachsenwerk GmbH  
Pirnaer Landstraße 176  
01257 Dresden  
Germany

VEM motors GmbH  
Carl-Friedrich-Gauß-Str. 1  
38855 Wernigerode  
Germany

  
.....  
Dr. Torsten Kuntze  
Managing Director

  
.....  
Rene Händler  
Sales Director HV

  
.....  
Dr. Joachim Koch  
Managing Director

  
.....  
Florian Meyer  
Sales Director LV

VEM Sachsenwerk GmbH · Pirnaer Landstraße 176 · 01257 Dresden · Phone +49 351 208-0 · Fax +49 351 208-1028 · sachsenwerk@vem-group.com · www.vem-group.com  
Managing Directors: Dr. Torsten Kuntze, Dr. Joachim Koch · District Court Dresden · Business ID 20232 · VAT no. DE212669675  
Commerzbank Dresden · SWIFT COBADE33 · IBAN DE05 8504 0000 0800 1570 00  
Deutsche Bank Dresden · SWIFT DEUTDE33 · IBAN DE08 8707 0000 0796 0750 00



## طلب اعتماد مواد للمشروع

المشروع : توريد وتركيب مولدات كهربائية احتياطية لمرافق صحية متفرقة بمنطقة القصيم  
المقاول : شركة الباب العالي السعودية



إدارة التشغيل

|                                                            |                                        |                                                       |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| نوع العينة: لوحات النقل الأوتوماتيكي و لوحات الجهد المنخفض | رقم البند : 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 | ○ طلب جديد<br>○ إعادة تقديم                           |
| الوكيل : Siemens                                           | المصنع : شركة نظم المياه المتطورة AWS  | مدة الضمان: حسب المطلوب بالعقد<br>مدة التوريد: 3 أشهر |

| مواصفات العقد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | اسم المادة ومواصفاتها                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Supply, Install, outdoor, Testing and Commissioning of 4P, rated voltage 400 V Enclosed Drawout, Open Transition, High-Speed Automatic Power Transfer Switch, With Drawout Automatic Bypass- Isolation Switch for Both Sources (Dual Drawout on ATS and bypass). The item includes: Programmable Microprocessor Controller With Keypad And 7 inches minimum Advanced I/O Color Touch Display Interface screen For Monitoring & Control of the transfer Switch And Its Associated Devices (Including Power Quality Meter & All Protective Functions), Integrated service entrance rating (overcurrent trip), Arc flash Reduction, Integral Battery Charger & Batteries, Surge Protection Device (SPD), Space heater, Intuitive mimic diagram, Cables Terminations, Concrete base, civil work and all materials/works required for complete operation of the system. | Automatic Power Transfer Switch<br>Low Voltage Emergency Panel |

تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.

|                                                                           |        |                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| توقيع وختم المقاول:                                                       | الختم: | المستندات المطلوبة مع الاعتماد:                                                              |
| الاسم : م. عبدالرحمن محمد ابراهيم<br>التاريخ : ٢٥-٠٣ / ١ / ١٤<br>التوقيع: |        | 1- صورة البند في العقد<br>2- إرفاق الكاتالوجات الخاصة بالشركات<br>3- العينات المراد اعتمادها |

اعتماد مدير المشروع للجنة:

○ الموافقة على اعتماد الشركة والعينة المرفقة

يعتمد حسب مواصفات وزارة الصحة وحسب البند المرفق بالبيان يتم الاختبار

بالمصنع قبل التوريد، وتقديم شهادة معتمدة وموثقة من الجهات الرسمية بالملكية  
بضمان المعدات حسب شروط العقد.

|                     |          |                |
|---------------------|----------|----------------|
| الاسم : م. حازم سوي | التوقيع: | التاريخ: ١ / ١ |
|---------------------|----------|----------------|

مدير إدارة خدمات المنشآت والعقود

م. نايف بن خلف الحاربي

○ الموافقة مع الملاحظات أعلاه

○ الموافقة مع ملاحظة:

○ الرافض بسبب



سلسلة الإمداد .. المركز الرئيسي  
رقم المعاملة: 1445/515/38311  
تاريخه : 29/10/2023  
المرفقات : بدون

شركة المياه الوطنية  
National Water Company



شهادة اعتماد المواد

## Material Approval Certificate

| Type Approval<br>نوع الاعتماد           | New Approval / اعتماد جديد              | ✓ | Certificate Number / رقم الشهادة |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|---|----------------------------------|
|                                         | Renewal Approval / تجديد اعتماد         |   | 2023-31724-01                    |
| Date / التاريخ (MM/DD/YY)               | 10/15/2023                              |   | Valid From                       |
| Manufacturer Number / رقم المصنع        | 31724                                   |   | Oct/2023                         |
| Manufacturer Name / اسم المصنع          | Siemens Ltd<br>سيمنس اي جي              |   | Valid To                         |
| Country / البلد                         | Germany                                 |   | Oct/2025                         |
| Address / العنوان                       | Erlangen, Frauenauracher str. 80, 91056 |   |                                  |
| Local Representative / الممثل المحلي    | SIEMENS LIMITED COMPANY                 |   |                                  |
| Local Rep. Vendor # / رقم الممثل المحلي | 16851                                   |   |                                  |

NWC certify that the manufacturer has completed all qualification requirement in the following category

تشهد شركة المياه الوطنية أن المصنع قد أكمل جميع متطلبات التأهيل في الشركة في الفئة التالية

| Category | Product Series      | Sizes       | Description                               |
|----------|---------------------|-------------|-------------------------------------------|
| الفئة    | رقم المنتج التسلسلي | المقاسات    | الوصف                                     |
| Panels   | --                  | 0.75-630 KW | LV Inverter Drives: Variable speed drives |
|          | --                  | 0.75-200 KW | LV Inverter Drives: Variable speed drives |

### Conditions:

- The aim of this certificate is to qualify the manufacturer to participate in new projects or maintenance projects.
- The prequalification process is subjected to assessment and review periodically.
- NWC has the right to assess the manufactory during the validation period or during production process.
- All equipment requires an approved third-party test before installation at the site to ensure meeting project specification.
- NWC does not bear any cost / expense related to Product validation test or Factory Acceptance Test (FAT).
- This certificate is owned by NWC. NWC has the right to cancel this certificate if the qualified manufacturer does not comply with qualification terms, project specifications or if there are repeated product failures during the operation.

- الهدف من هذه الشهادة هو التأهيل المبدئي للدخول في المشاريع الجديدة أو مشاريع الصيانة.
- تخضع عملية التأهيل للتقييم والمراجعة بشكل دوري.
- يحق للشركة تقييم المصنع خلال فترة الشهادة أو أثناء عملية التصنيع.
- قبل التوريد يتعين اختبار المنتجات عن طريق طرف ثالث معتمد من شركة المياه الوطنية للتأكد من مطابقة المنتج لمواصفات المشروع.
- شركة المياه الوطنية لا تتحمل أي تكاليف لها علاقه باختبار المنتج أو الاختبارات أثناء التصنيع.
- هذه الشهادة هي ملكية لشركة المياه الوطنية ولها الحق في الغاء هذه الشهادة إذا لم تلتزم الشركة المصنعة بشروط التأهيل، مواصفات المشروع أو فشل المنتج المتكرر أثناء التشغيل.

- For validity of the certificate, please visit the list of approved materials or Contact with the Vendor Relationship Department.
- In case that one of the administrative or technical certificates has expired, this certificate will be considered invalid

- للتحقق من صلاحية الشهادة الرجاء زياره قائمه المواد المعتمدين او التواصل مع اداره تأهيل الموردين .
- في حال انتهاء صلاحية احدى شهادات الادارية او الفنية تعتبر هذه الشهادة غير صالحة .
- هذه الشهادة تحل محل الشهادات والمقاسات المعتمدة سابقا .

This certificate supersedes all previous certificates and approved sizes.

Supply Chain General Manager

Bader Mohammed Alfardan

مدير عام سلسلة الإمداد

بدر بن محمد الفردان

054 242024

NWC-Material Approval-Form-04-V1

Headquarter: المركز الرئيسي  
TEl: +966 11 4409444 هاتف  
Email: info@nwc.com.sa بريد إلكتروني

صندوق بريد: 676 الرياض 11421  
P.O. Box: 676 Riyadh 11421

المملكة العربية السعودية - الرياض  
Kingdom of Saudi Arabia - Riyadh  
طريق الملك فهد - King Fahad Road

١٤٤٠/٣٥/٧٤٤٣٥٨

الرقم ١٤٤٢-١١-١٤

١

المنشورات



[٢٧٤]

الإدارة العامة للشؤون الهندسية  
٨١٦

المحترمين

السادة / شركة سيمنس المحدودة

رقم المبنى: ٢٢١٠ الرقم الإضافي: ٧٦٢٩ الرمز البريدي: ١٣٢٤٤ رقم الوحدة: ١  
اسم الشارع: قرطبة - الرياض السجل التجاري: ١٠١٠١٥٧٢٩٠

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

إشارة إلى الخطاب رقم ١٤٤٠/٣٥/٧٤٤٣٥٨ هـ بتاريخ ١٤٤٢/١١/٠١ هـ بشأن طلب تجديد تأهيل واعتماد شركتكم في توريد منتجاتكم لدى الوزارة.

نفيدكم انه بعد الاطلاع على الملفات المرفقة ودراستها بتجديد اعتماد وتأهيل منتجاتكم لمدة (عامين) من تاريخه وذلك عند الحاجة إليها على أن يقوم المقاولين بإختبار المنتجات بمعامل اختبار محايدة عند التعاقد عليها للتأكد من مطابقتها للمواصفات الفنية وان لا تتحمل الوزارة أي تكلفة لهذه الاختبارات.

وتقبلوا اطيب تحياتي ، ، ،

مدير عام الإدارة العامة للشؤون الهندسية

١٤ ذوالحجّة ١٤٤٢

م. كنعان بن عيسى الكنعان

م/النس هداد

١٤٤٠/٣٥/٧٤٤٣٥٨

الرقم ١٤٤٢-١١-١٤

١

المنشورات



[٢٧٤]

الإدارة العامة للشؤون الهندسية  
٨١٦

المحترمين

السادة / شركة سيمنس المحدودة

رقم المبنى: ٢٢١٠ الرقم الإضافي: ٧٦٢٩ الرمز البريدي: ١٣٢٤٤ رقم الوحدة: ١  
اسم الشارع: قرطبة - الرياض السجل التجاري: ١٠١٠١٥٧٢٩٠

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

إشارة إلى الخطاب رقم ١٤٤٠/٣٥/٧٤٤٣٥٨ هـ بتاريخ ١٤٤٢/١١/٠١ هـ بشأن طلب تجديد تأهيل واعتماد شركتكم في توريد منتجاتكم لدى الوزارة.

نفيدكم انه بعد الاطلاع على الملفات المرفقة ودراستها بتجديد اعتماد وتأهيل منتجاتكم لمدة (عامين) من تاريخه وذلك عند الحاجة إليها على أن يقوم المقاولين بإختبار المنتجات بمعامل اختبار محايدة عند التعاقد عليها للتأكد من مطابقتها للمواصفات الفنية وان لا تتحمل الوزارة أي تكلفة لهذه الاختبارات.

وتقبلوا اطيب تحياتي ، ، ،

مدير عام الإدارة العامة للشؤون الهندسية

١٤ ذوالحجّة ١٤٤٢

م. كنعان بن عيسى الكنعان

م/النس هداد





الإدارة العامة للمشاريع  
إدارة تنفيذ المحطات

الموضوع: اعتماد التقديم الفني لوحات مفاتيح الطاقة  
والتوزيع جهد منخفض لمشروع تنفيذ محطة ضخ  
وملحقاتها بجوار محطة التنقية الأولى بالموطأ بمدينة  
بريدة.

وفقهم الله

السادة شركة الإتحاد الهندسي السعودي خطيب وعلمي

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

إشارة إلى مشروع تنفيذ محطة ضخ وملحقاتها بجوار محطة التنقية الأولى بالموطأ بمدينة  
بريدة مقولة شركة الباب العالي السعودية المحدودة، وإلى كتابكم رقم (ص\و\٣٠٧\٢٠٢٠) بتاريخ  
١٤٤١/٠٧/٠٦ هـ المبني على كتاب المقاول رقم (٢٠\٢٠٤\١QAS\٠١SAA) بتاريخ ١٤٤١/٠٧/٠٤ هـ  
بشأن طلبه اعتماد المادة التالية بالمشروع المشار إليه أعلاه:

| م | المادة                                                            | المصنع  | المورد    | ملاحظات                                         |
|---|-------------------------------------------------------------------|---------|-----------|-------------------------------------------------|
| ١ | اعتماد التقديم الفني<br>لوحات مفاتيح الطاقة<br>والتوزيع جهد منخفض | SIEMENS | اوس (AWS) | يجب الأخذ بالملاحظات الواردة<br>بكتاب الاستشاري |

عليه - مرفق لكم كامل أساس المعاملة، ونحيطكم بالموافقة على اعتماد المادة المذكورة  
أعلاه، على أن يقوم المقاول باستيفاء جميع المتطلبات المذكورة بالموصفات الفنية بالعقد،  
والتعاقد مع مختبر محايد ومعتمد لاختبارات المواد عند توريدها للتأكد من مطابقتها للمواصفات،  
ون أن تتحمل المديرية تكلفة هذه الاختبارات.

مع أطيب تحياتي ...

مدير عام تنفيذ المشروعات

م. عبدالعزيز بن عبد اللطيف الجحري

٥١٤٤





وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الادارة العامة لخدمات المياه بمنطقة  
إدارة المشاريع ( قسم المواد )

المشروع: إنشاء شبكة صرف صحي ومحطات الرفع بمدينة القنفذه

الاستشاري: مكتب فريد الخلاوي للاستشارات الهندسية

المقاول: شركة توجر للتجارة والمقاولات

خاص بالمقاول

إعادة تقديم



تقديم لأول مرة



رقم التقديم السابق:

رقم التقديم: ( 1 )

تاريخ التقديم: 17 / 02 / 2021 م

اسم المورد: مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية

رقم البند : محطة الرفع رقم (1-2-3-4-5) كهرباء - القائمة رقم (10-  
11-12-13-14) جدول رقم (1) اللوحات الكهربائية والتحكم بند رقم (2-  
4) و(3-4) و(4-4) و(4-5)

اسم الشركة : شركة سيمنز (SIEMENS)

اسم المادة و مواصفاتها

جهاز قياس تصرف من النوع الكهرومغناطيسي وجهاز قياس منسوب  
من النوع الموجات فوق الصوتية ل وجهاز محدد منسوب level  
swich وجهاز قياس الضغط حسب المواصفات المرفقة

مواصفات العقد

جهاز قياس تصرف من النوع الكهرومغناطيسي بمبين منفصل ويحتفظ  
بالقراءات لفترة وجهاز قياس منسوب من النوع الموجات فوق الصوتية  
بمبين منفصل وجهاز محدد منسوب level swich لحماية الظلمبات من  
التشغيل الجاف والإنذار وجهاز قياس الضغط بمبين منفصل

تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.

الاسم: م / محمد احمد سلام

الوظيفة: مدير تنفيذ المشاريع

التاريخ والتوقيع: 17 / 02 / 2021 م

خاص بالاستشاري

ملاحظات الاستشاري:

لا مانع من اعتماد شركة SIEMENS  
كورد تاني لتوريد أجهزة لقياس وجهاز قياس التصريف Flow meter طبقاً  
للمواصفات الفنية بالعقد والالتزام. طبقاً للقرارات المتخذة إليها بخلاف  
الاعتماد وتحميل المهندس المشرف Pressure transmitters  
① level switch ② Flow meter ③ Electro magnetic  
④ ultrasonic Level

يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج الى إعادة  
تقديم



يعتمد كما تقدم



الإجراء:

يعتمد حسب الملاحظات الموضحة و يحتاج الى إعادة تقديم



مرفوض

تعهد الاستشاري: نشهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وبدقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات  
ومخططات العقد وهو مطابق.

الختم الرسمي

شروع الصرف الصحي

الاسم: محمد أحمد سلام

الوظيفة:

التاريخ والتوقيع: 17 / 02 / 2021 م



الموضوع: اعتماد التقديم الفني للأسلاك الكهربائية  
للجهد المتوسط لمشروع تنفيذ محطة ضخ وملحقاتها  
بجوار محطة التنقية الأولى بالموطأ بمدينة بريدة.

الإدارة العامة للمشاريع  
إدارة تنفيذ المحطات

السادة شركة الإتحاد الهندسي السعودي خطيب وعلمي وفقهم الله

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

إشارة إلى مشروع تنفيذ محطة ضخ وملحقاتها بجوار محطة التنقية الأولى بالموطأ بمدينة بريدة مقبولة شركة الباب العالي السعودية المحدودة، وإلى كتابكم رقم (ص\٣٧٢\٢٠٢٠) بتاريخ ١٤٤١/١٠/٢٤ هـ المبني على كتاب المقاول رقم (٢٠\٢٣٧\١QAS\٠١SAA) بتاريخ ١٤٤١/١٠/٢١ هـ بشأن طلبه اعتماد المادة التالية بالمشروع المشار اليه أعلاه:

| م | المادة                           | المصنع             | المورد    | ملاحظات                                                                                 |
|---|----------------------------------|--------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ١ | الأسلاك الكهربائية للجهد المتوسط | شركة بحرة للكابلات | أوس (AWS) | يجب الأخذ بالملاحظات الواردة بكتاب الاستشاري والنموذج المرفق بالملاحظات الإدارية الفنية |

عليه - مرفق لكم كامل أساس المعاملة، ونحيطكم بالموافقة على اعتماد المادة المذكورة أعلاه، على أن يقوم المقاول باستيفاء جميع المتطلبات المذكورة بالمواصفات الفنية بالعقد، والتعاقد مع مختبر محايد ومعتمد لاختبارات المواد عند توريدها للتأكد من مطابقتها للمواصفات، دون أن تتحمل المديرية تكلفة هذه الاختبارات.

مدير عام تنفيذ المشروعات

مع أطيب تحياتي ...

م. عبدالعزيز بن عبد اللطيف اليحيى

info@mcwa.gov.sa

+٩٦٦٨٢٣٨٨٨ | فاكس +٩٦٦٨٢٣٨٨٨

وزارة البيئة والمياه والزراعة | ٧٧٩٦ الطريق الدائري الشرقي الفرعي - حي الملك عبدالعزيز - الرياض ١١٤٢٤ - ١١٤٢٤

Tel +966 11 2038888 | Fax +966 11 2038811

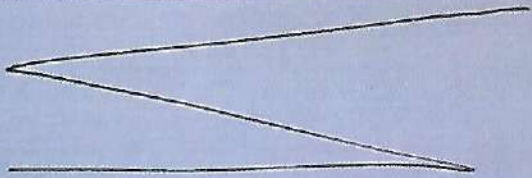
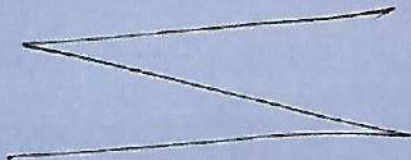
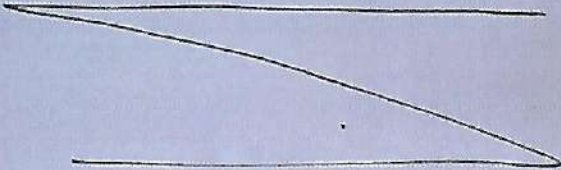
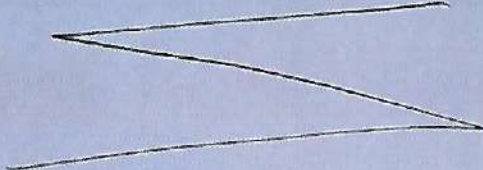
Ministry of Environment Water & Agriculture | 7796 Eastern Ring Branch Rd - King Abdullah Dist. | Riyadh 12424 - 4283

8002472220

www.mcwa.gov.sa



إدارة المشاريع / قسم المواد

|                                                                                      |  |                                                                                     |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|
| المشروع: استكمال أعمال الخزانات ومحطات الصبح للخطوط الناقلة بعمر                     |  |                                                                                     |  |
| الإستشاري: شركة عبدالله السعيد وشريكة للاستشارات الهندسية                            |  |                                                                                     |  |
| المقاول: شركة الباب العالي السعودية المحدودة                                         |  |                                                                                     |  |
| خاص بالمقاول                                                                         |  |                                                                                     |  |
| تقديم لأول مرة <input checked="" type="checkbox"/>                                   |  | إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                     |  |
| تاريخ التقديم                                                                        |  | رقم التقديم BA-18                                                                   |  |
| رقم التقديم السابق                                                                   |  | اسم المورد: مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية AWS                                  |  |
|                                                                                      |  | اسم المصنع: ميمس                                                                    |  |
| مواصفات العقد                                                                        |  | اسم المادة ومواصفاتها                                                               |  |
|    |  |    |  |
| أجهزة قياس التدفق و أجهزة قياس الضغط ومبيدات المناسيب                                |  | أجهزة قياس                                                                          |  |
|  |  |  |  |

تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر علاه ونشمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.

**SAUDI A.A CO. LTD**  
**Saudi Albab-Alali Company Limited**  
 شركة الباب العالي السعودية المحدودة  
 سجل تجاري رقم ٥٨٥٠٠٢٢٧٠

الاسم: عامر الموسى

الوظيفة: مدير المشروع

القارِخ والتوقيِع:

خاص بالامتياز

ملاحظات الاستشارة: لا مانع من اعتماد شركة سينتر لصنع الأجهزة قياس المخرج مع مراعاة الملاحظات الواردة في  
 ١- جميع الأجهزة لها دقة خطأ IP 68. ٢- أقوال الدوائر كما يجب (أنه يتفاد مع (فإنه) ترتيب أجهزة قياس  
 (transmitted) ٣- الإشارات كما في أجهزة التردد المصاحبة في (م) من الملاحظات الواردة في (٣١٦٤) SS  
 ٤- الملامح ما تكون جميع الأجهزة متوافقة مع المواد والمخططات المتبعة في (٥-) جميع الأجهزة مائة بالمائة  
 ٥- أجهزة عمل نظيفة من قبل الشركة في (٦-) جميع أجهزة العمل (٧-) جميع أجهزة العمل (٨-) جميع أجهزة العمل (٩-)  
 يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج إلى إعادة تقديم  
 يعتمد كما تقدم

يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج الى إعادة تقديم

☒ مرفوض

تعهد الاستشاري: نشهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وبدقة وتمت مطابقتها مع شروط ومواصفات ومحطات العقد وهو مطابق

الختم الرسمي

الاسم:

الوظيفة:

النارخ والتوقيع:

شركة عبدالله عبدالرحمن السبيعي وشركته  
للإستشارات الهندسية  
طابق ١٠ - مبنى ١٠٠٠ - الرياض





وزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment Water & Agriculture

المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia  
الإدارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية  
فرع خدمات المياه بمحافظة الأحساء

الرقم الإقليمي: ١٤٤١٣١١٦١٣٨٠٠  
التاريخ: ١٤٤١-٠٦-٠٨  
المرفقات: المشفوءات + ٣ ملف



الموضوع / بخصوص اعتماد التقديم الفني لجهاز قياس التدفق الكهرومغناطيسي قطر ٦٠٠ ملم لمحطة الضخ

بمشروع شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافية ومناطق متفرقة بالأحساء

المحترمين

السادة / شركة الباب العالي السعودية المحدودة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

إشارة إلى مشروع شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافية ومناطق متفرقة بالأحساء مقابلتكم ، وإشارة إلى خطاب الإستشارى رقم ( ص ف أ / ٥٧٤/٩ ) بتاريخ ١٤٤١/٦/٢ هـ الموافق ٢٠٢٠/١/٢٧ م والمبنى على خطابكم رقم (A.A/N/62-3/19) بتاريخ ٢٠٢٠/١/٢٣ م بخصوص طلب اعتماد التقديم الفني لجهاز قياس التدفق الكهرومغناطيسي قطر ٦٠٠ ملم ( بند جدول الكميات رقم (٦٩) بعقد المشروع ) لمحطة الضخ بالمشروع المذكور وهى للموردين الآتى أسمائهم :-

(١) مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية مصنع سيمنس SIEMENS .

(٢) مؤسسة تقنية الأتمتة مصنع FLOW DIGITAL .

(٣) مؤسسة نظم المياه والطاقة التجارية مصنع EUROMAG INTERNATIONAL .

وبدراسة ومراجعة التقديمات الفنية لجهاز قياس التدفق الكهرومغناطيسي للموردين المذكورين أعلاه تبين لنا بأن التقديم الفني المقدم من المورد مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية مصنع سيمنس SIEMENS هو الأفضل فنياً ولا مانع من إعتاده مع الإلتزام بشروط ومواصفات عقد المشروع ونماذج الإعتداد وما به من توصيات وأصول الصناعة .

ونرفق لكم نسخة معتمدة من نماذج الإعتداد لإكمال اللازم حسب المتبع.

ولكم تحياتنا،،،

مدير إدارة المشاريع بفرع خدمات المياه بالأحساء

م/ جمال بن خالد الرويج

28





|                                                  |                                                                     |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| المملكة العربية السعودية                         | اسم المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النائية ومناطق متفرقة |
| وزارة البيئة والمياه والزراعة                    | في الاحساء                                                          |
| فرع الإدارة العامة لخدمات المياه بمحافظة الأحساء | قيمة العقد: 41,991.125                                              |
|                                                  | الاستشاري المشرف : مكتب الخدمات الفنية والهندسية                    |

تاريخ استلام الموقع: 2018/11/27 م

المادة المقدمة :جهاز قياس التدفق المغناطيسي

| رقم البند          | بنود ومواصفات وشروط العقد                                                                                                                                                                                                      | مواصفات المادة المقدمة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | المصنع/المورد                                   | بيان التوريد                                    | رأي الاستشاري                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| جدول - 3<br>بند 69 | مبين القراءة يكون النوع المنفصل (REMOTE TYPE) والموصل بين الجهاز ومبين القراءة معزول من المصنع ( Cable fitted & Potted ) طول الكابل 40 م . والجهاز مزود بمرسِل إشارة -4- 20 مللي ودرجة حرارة التشغيل -20 حتى + 60 درجة مئوية . | 7ME6920-1AA10-1AA0: MAG 6000,IP67 NEMA 4X/6,polyamid enclosure,with display,115-230V AC 50/60HZ.<br>FDK:085U1018: wall mounting unite,4XM20 cable glands.<br>FT CABLE :-<br>A5E01181686:40M(130 ft).<br>SITRANS F M Accessory MAG 5000/6000 2x 40 m (130 ft) Cable kit including standard coil cable, 3x 1.5 mm2 (3x 0.0024 inch2), gage 18, single shielded with PVC jacket, and special electrode cable, 3x 0.25 mm2 (3x 0.0004 inch2), double shielded with PVC jacket temperature range: -30...+70 °C (-22...+ 158 °F) | (SIEMENS)<br>مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية | مدة التوريد<br>9 اسابيع<br>تاريخ التوريد<br>/ / | رأي الاستشاري<br><br>معتمد <input type="checkbox"/><br>معتمد بملاحظات <input type="checkbox"/><br>لا مانع من الالتزام به<br>بمواصفات عقد المشروع<br>وأن وصول الصناعة<br>على أن يكون درجة الحماية<br>(10m H2O continuous) |

المرئيات والتوصيات: لا مانع من الالتزام بشرط ومواصفات وفطحات العقد وأصول النظام

المزكدة (10 m H<sub>2</sub>O continuously)

يَعْتَمِدُ

المهندس المشرف

مدیر جهاز الاشراف

مهندس الجودة الاستشاري

المهندس الاستشاري المختص

المقاول

م. ا. ر. و. ج. م.

.....

محمد حمید الحق

1. 3. 2. 1.

2000

.....  
 ابو صالح



.....

SECRET



وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الإدارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية ( فرع الأحساء )  
إدارة المشاريع ( قسم المواد )

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحي النافقية ومناطق متفرقة في الأحساء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| الاستشاري: مكتب الخدمات الهندسية والفنية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| المقاول: شركة الباب العالي السعودية المحدودة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| خاص بالمقاول                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   | تقديم لأول مرة <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| رقم التقديم السابق: (74)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | رقم التقديم: (75) | تاريخ التقديم: 23/01/2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| اسم المورد: مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   | رقم ووصف البند: جدول 3, جهاز قياس التدفق المغناطيسي .                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| اسم المصنع: SIEMENS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| اسم المادة ومواصفاتها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   | مواصفات العقد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <p>7ME6520-6PC13-2AA1-ZC12+Y41.<br/>6pc13: DN600,24 inch EN 1092-1, PN16.Carbon<br/>steel flanges ASTM A 105,corrsion-resistant coating C4, liner material<br/>Hard Rubber.<br/>2: Hastelloy C-276.<br/>A: Sensor for remote transmitter (order transmitter separately.<br/>A: no bus communication.<br/>C12: Material certificate according to EN 10204-3.1.<br/>Y41: Sensor cable wired and IP68 sealing of junction box (specify cable<br/>order number and order cable separately or specify K-option).<br/>Ambient temperature (-40...+70 C° ) .</p> |                   | <p>جهاز قياس التدفق قطر 600 مم يعمل بكفاءة في حالة الغمر حتى<br/>5 متر حتى لمدة 48 ساعة في الحالات الطارئة. الجهاز يعمل عند<br/>ضغط تشغيلي 16 بار بدقة لا تزيد <math>\pm 0.4\%</math> درجة الحماية للجهاز<br/>لا تقل عن IP 68 . الفلنشات من الصلب الكربوني مقاس PN 16 .<br/>الحساس مصنوع من HASTELLO ودرجة الحماية لا تقل عن 67<br/>IP .</p> |  |
| تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <p>الختم الرسمي<br/>Saudi Albab-alali Company Limited<br/>شركة الباب العالي السعودية المحدودة</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   | <p>الاسم: م وائل نبيل<br/>الوظيفة: مدير المشروع<br/>التاريخ والتوقيع: 23/01/2020</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| خاص بالاستشاري                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| ملاحظات الاستشاري: لا مانع من الالتزام بشرط ومواصفات عقد المشروع وأصول<br>البناء ولا يتم أن يكون درجتها 1P68 (10m H2o continuous)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج إلى إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   | يعتمد كما تقدم <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| مرفوض <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   | يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ويحتاج إلى إعادة تقديم <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| تعهد الاستشاري: نتعهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وبدقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات ومخططات العقد وهو مطابق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| الختم الرسمي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   | <p>الاسم: م احمد ع<br/>الوظيفة: مدير<br/>التاريخ والتوقيع: 23/01/2020</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |





وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الادارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية ( فرع الأحساء )  
إدارة المشاريع ( قسم المواد )

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحي النافقية ومناطق متفرقة في الأحساء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| الاستشاري: مكتب الخدمات الهندسية والفنية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| المقاول: شركة الباب العالي السعودية المحدودة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| خاص بالمقاول                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                   | تقديم لأول مرة <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                             |  |
| رقم التقديم السابق: (74)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | رقم التقديم: (75) | تاريخ التقديم: 23/01/2020                                                                                                                                                                                                           |  |
| اسم المورد: مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   | رقم ووصف البند: جدول 3, جهاز قياس التدفق المغناطيسي                                                                                                                                                                                 |  |
| اسم المصنع: SIEMENS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| اسم المادة ومواصفاتها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   | مواصفات العقد                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <p>7ME6920-1AA10-1AA0: MAG 6000, IP67 NEMA 4X/6, polyamid enclosure, with display, 115-230V AC 50/60HZ.<br/>FDK:085U1018: wall mounting unite, 4XM20 cable glands.<br/>FT CABLE :-<br/>ASE01181686: 40M (130 ft).<br/>SITRANS F M Accessory MAG 5000/6000 2x 40 m (130 ft) Cable kit including standard coil cable, 3x 1.5 mm2 (3x 0.0024 inch2), gage 18, single shielded with PVC jacket, and special electrode cable, 3x 0.25 mm2 (3x 0.0004 inch2), double shielded with PVC jacket, temperature range: -30...+70 °C (-22...+ 158 °F)</p> |                   | <p>مبين القراءة يكون النوع المنفصل (REMOTE TYPE) والموصل بين الجهاز ومبين القراءة معزول من المصنع (Cable fitted &amp; Potted) طول الكابل 40 م . والجهاز مزود بمرسل إشارة 20-4 مللي ودرجة حرارة التشغيل -20 حتى +60 درجة مئوية .</p> |  |
| تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <p>SAUDI CO. LTD<br/>Saudi Albab-alali Company Limited<br/>شركة الباب العالي السعودية المحدودة</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   | <p>الاسم: م وائل نبيل<br/>الوظيفة: مدير المشروع<br/>التاريخ والتوقيع: 23/01/2020</p>                                                                                                                                                |  |
| خاص بالاستشاري                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| ملاحظات الاستشاري: لا مانع مع الالتزام بمرسوم ومواصفات عقد المشروع وأصول الهندسة، يلزم أن يكون درجة الحماية IP66 (مياه 10m H <sub>2</sub> O continuous)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج الى إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   | يعتمد كما تقدم <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                             |  |
| مرقوض <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   | يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ويحتاج الى إعادة تقديم <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                         |  |
| تعهد الاستشاري: نشهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعة التفصيل وبدقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات ومخططات العقد وهو مطابق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| الختم الرسمي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   | <p>الاسم: محمد أحمد<br/>الوظيفة: مدير مشروع<br/>التاريخ والتوقيع: 11/1/2020</p>                                                                                                                                                     |  |





وزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment Water & Agriculture  
المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia  
الإدارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية  
فرع خدمات المياه بمحافظة الأحساء

الرقم ٤٤٤١١٣١١٦١١٣  
التاريخ ١٤٤١-٠٦-١٤  
المشروع: ملف ٢ لفة + ٣ ملف



الموضوع بخصوص اعتماد التقديم الفني لجهاز قياس الضغط لمحطة الضخ بمشروع شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافقية ومناطق متفرقة بالأحساء

السادة / شركة الباب العالي السعودية المحدودة  
المحترمين  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

إشارة إلى مشروع شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافقية ومناطق متفرقة بالأحساء مقابلتكم ، وإشارة إلى خطاب الإستشارى رقم ( ص ف أ ٥٧٥/٩ ) بتاريخ ١٤٤١/٦/٢ الموافق ٢٠٢٠/١/٢٧ م والمبنى على خطابكم رقم (A.A/N/172-1/19) بتاريخ ٢٠٢٠/١/٢٣ م بخصوص طلب اعتماد التقديم الفني لجهاز قياس الضغط لمحطة الضخ بالمشروع المذكور وهى للموردين الأتى أسمائهم :-

(١) مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية مصنع سيمنس SIEMENS .

(٢) مؤسسة تقنية الأتمتة مصنع FLOW DIGITAL .

(٣) مؤسسة نظم المياه والطاقة التجارية مصنع SIEMENS .

وبدراسة ومراجعة التقديمات الفنية لجهاز قياس الضغط للموردين المذكورين أعلاه تبين لنا بأن التقديم الفني المقدم من المورد مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية مصنع سيمنس SIEMENS هو الأفضل فنياً ولا مانع من إعتاده مع الإلتزام بشروط ومواصفات عقد المشروع ونماذج الإعتداد وما به من توصيات وأصول الصناعة .

ونرفق لكم نسخة معتمدة من نماذج الإعتداد لإكمال اللازم حسب المتبع.

ولكم تحياتنا،،،

مدير إدارة المشاريع بفرع خدمات المياه بالأحساء

م/ جمال بن خالد الرويج



وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الإدارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية ( فرع الأحساء )  
إدارة المشاريع ( قسم المواد )

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   |                                                                                                                                                                          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحي النافية ومناطق متفرقة في الأحساء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| الاستشاري: مكتب الخدمات الهندسية والفنية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| المقاول: شركة الباب العالي السعودية المحدودة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| خاص بالمقاول                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   | تقديم لأول مرة <input type="checkbox"/>                                                                                                                                  |  |
| رقم التقديم السابق: (75)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | رقم التقديم: (76) | تاريخ التقديم: 23/01/2020                                                                                                                                                |  |
| اسم المورد: مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   | رقم ووصف البند: جدول 3, جهاز قياس الضغط .                                                                                                                                |  |
| اسم المصنع: SIEMENS .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| اسم المادة ومواصفاتها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   | مواصفات العقد                                                                                                                                                            |  |
| <p>SITRANS P320;7MF030.<br/>Communication:0: - HART, 4...20 mA.<br/>Measuring cell filling:1: -silicone oil. Maximum measuring span: Q: - 16bar(232psi).<br/>Process connection:E: - female thread 1/4-14 NPT.<br/>Wetted parts materials:0: - Alloy C22,material no .2.4602 .<br/>Non-wetted parts materials:1: -Die-cast aluminum.<br/>Enclosure:5: - Dual chamber device. Type of protection: A: - without Ex.<br/>Electrical connections/cable entries: F: - thread for cable gland:(2*M20*1.5).<br/>Local operation/display:2: - with display(cover with glass pane).<br/>Cable glands included: Z-A00: - plastic.<br/>Mounting bracket:H02:- stainless steel1.4301/304.</p> |                   | <p>جهاز قياس الضغط من silicon-oil مملوء بسائل 1.5- حتى 30 بار بدقة 0.1% .<br/>الحساس والغطاء مصنوع من Hastelloy-c .<br/>مزود بشاشة LCD ومرسل إشارة 20-4 ملى امبير ..</p> |  |
| تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| <p>الختم الرسمي<br/>Saudi Albab-alali Company Limited<br/>شركة الباب العالي السعودية المحدودة<br/>سجل تجاري رقم: ٥٨٥٠٠٢٢٨٧٠</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   | <p>الاسم: م وائل نبيل<br/>الوظيفة: مدير المشروع<br/>التاريخ والتوقيع: 23/01/2020</p>                                                                                     |  |
| خاص بالاستشاري                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| ملاحظات الاستشاري: لا مانع مع الالتزام بشرط ومواصفات عقد المشروع وأصول الهندسة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| <p>الختم الرسمي<br/>Saudi Albab-alali Company Limited<br/>شركة الباب العالي السعودية المحدودة<br/>سجل تجاري رقم: ٥٨٥٠٠٢٢٨٧٠</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   | <p>الاسم: م احمد عيسى<br/>الوظيفة: مدير المشروع<br/>التاريخ والتوقيع:</p>                                                                                                |  |
| يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج الى إعادة تقديم مرفوض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                   | <p>يعتمد كما تقدم <input type="checkbox"/><br/>يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ويحتاج الى إعادة تقديم <input type="checkbox"/></p>                                           |  |
| تعهد الاستشاري: نشهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وبدقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات ومخططات العقد وهو مطابق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                                                                                                                                                                          |  |



١٤٤٠\٧٧٢٠٧\٦٨١٤٩٧

١٤٤٠-١١-١١

كامل المعاملة



سلمه الله

سلمه الله

سعادة الرئيس التشغيلي  
 سعادة نائب الرئيس للخدمات المشتركة  
 السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

برفقة خطاب سعادة مدير عام سلسلة الإمداد رقم (١٤٤٠/٧٧٢٠٧/٦٨١٤٩٧) بتاريخ ١٤٤٠/٩/٢ هـ، والمتضمن طلب الشركة السعودية لهياكل نجف الفلورسنت (ساكلف) اعتماد منتجاتهم من اللوحات الكهربائية وأعمدة الإنارة وحوامل الكابلات وكشافات الإنارة، وقد أوصت إدارة سلسلة الإمداد باعتماد منتجات الشركة السعودية لهياكل نجف الفلورسنت (ساكلف) من :

١. لوحات التوزيع الكهربائية ذات الجهد المنخفض (٦٩٠) فولت، علامة التجارية (SACLIF, SIEMENS) فقط.

٢. سالام وحوامل الكابلات للأبعاد التالية (علامة تجارية (SACLIF) فقط)

|               |               |               |              |               |
|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
| ٤٥٠×١٠٠×١.٥ م | ١٠٠×١٠٠×١.٥ م | ١٥٠×١٠٠×١.٥ م | ٥٠×٥٠×١.٥ م  | ٣٠٠×١٠٠×١.٥ م |
| ٦٠٠×١٠٠×٢ م   | ٤٥٠×٥٠×١.٥ م  | ٣٠٠×٥٠×١.٥ م  | ١٥٠×٥٠×١.٥ م | ١٠٠×٥٠×١.٥ م  |
| ٩٠٠×١٥٠×٢ م   | ٣٠٠×١٠٠×٢ م   | ١٥٠×١٠٠×٢ م   | ٩٠٠×١٠٠×٢ م  | ٧٥٠×١٠٠×٢ م   |

آمل اعتماد منتجات الشركة السعودية لهياكل نجف الفلورسنت (ساكلف) من لوحات التوزيع الكهربائية ذات الجهد المنخفض (٦٩٠) فولت، سالام وحوامل الكابلات بالموصفات والأبعاد المشار إليها أعلاه، لمدة عامين من تاريخه، وتعميمها على الجهات التابعة لكم، وذلك عند الحاجة إليها، على أن تتعاقد الشركة مع مختبر محايد ومعتمد لإختبار اللوحات الكهربائية والسالام وحوامل الكابلات عند توريدها للتأكد من مطابقتها للمواصفات، دون أن تتحمل الوزارة وشركة المياه الوطنية تكلفة هذه الإختبارات، والرفع بأي ملحوظات خلال المتابعة الدورية.

مع أطيب تحياتي،،،

نائب الرئيس للمشاريع والخدمات الفنية

م. منصور بن محمد أبوثنين

14 JUL 2019



١٤٤١/٣١١٦١/٥٧٩٣٧٩

١٤٤١-١١-١٨

٩ لفة + ملف

الرقم  
التاريخ  
المرفقاتوزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment Water & Agriculture

المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia

الإدارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية  
فرع خدمات المياه بمحافظة الأحساء

الموضوع / بخصوص اعتماد التقديم الفنى لجهاز قياس منسوب الديزل بمشروع

شبكات الصرف الصحى ومحطة الضخ بحى النائية ومناطق متفرقة بالأحساء

المحترمين

السادة / شركة الباب العالى السعودية المحدودة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

إشارة إلى مشروع شبكات الصرف الصحى ومحطة الضخ بحى النائية ومناطق متفرقة  
بالأحساء مقاولتكم .

وإشارة إلى خطاب الإستشارى رقم ( ص ف أ / ٥٢٨ / ١٠ / ٨ ) بتاريخ ١٤٤١/١١/٨ هـ  
الموافق ٢٠٢٠/٦/٢٩ م والمبنى على خطابكم رقم (A.A/N/163-3/19) بتاريخ  
٢٠٢٠/٦/٢٥ م بخصوص طلب اعتماد التقديم الفنى لجهاز قياس منسوب الديزل لمحطة  
الضخ بالمشروع المذكور أعلاه .

نفيدكم بأنه بعد الإطلاع على التقديم الفنى لجهاز قياس منسوب الديزل لمحطة الضخ  
بالمشروع المذكور أعلاه .

فإنه لا مانع لدينا من اعتماد التقديم الفنى لجهاز قياس منسوب الديزل من توريد مؤسسة  
نظم المياه المتطورة التجارية وتصنيع مصنع سيمنس SIEMENS مع الإلتزام بنماذج الاعتماد  
وما به من توصيات وأصول الصناعة .

ونرفق لكم نسخة معتمدة من نماذج الاعتماد لإكمال اللازم حسب المتبع.

ولكم تحياتنا،،،

مدير إدارة المشاريع بفرع خدمات المياه بالأحساء

م/ جمال بن خالد الرويج

الرقم : التاريخ : المرفقات :

ص.ب 1646 - الأحساء - 31982 - ت 5866933 (5 خطوط) - فاكس 5880226





|                                                  |                    |                                                         |
|--------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------|
| المملكة العربية السعودية                         | اسم المشروع:       | شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافقية ومناطق متفرقة |
| وزارة البيئة والمياه والزراعة                    | فى الاحساء         | قيمة العقد: 41,991.125                                  |
| فرع الادارة العامة لخدمات المياه بمحافظة الأحساء | الاستشاري المشرف : | مكتب الخدمات الفنية والهندسية                           |

المقاول المنفذ: شركة الباب العالي

تاريخ استلام الموقع: 2018/11/27 م

مدة العقد: 36 شهر

المادة المقدمة :جهاز قياس الضغط

| رقم البند             | بنود ومواصفات وشروط العقد                                                                                                                                                      | مواصفات المادة المقدمة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | المصنع/المورد                                         | بيان التوريد                                    | رأي الاستشاري                                                                                                                                                          |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| جدول -<br>3<br>بند 36 | جهاز قياس الضغط من -silicon<br>oil مملوء بسائل -1.5 حتى 30<br>بار بدقة 0.1% .<br>الحساس والغطاء مصنوع من<br>Hastelloy-c .<br>مزود بشاشة LCD ومرسل إشارة 4-<br>20 مللي امبير .. | SITRANS P320:7MF030.<br>Communication:0: - HART, 4...20 mA.<br>Measuring cell filling:1: -silicone oil. Maximum<br>measuring span: Q: -16bar(232psi).<br>Process connection:E: - female thread ½-14 NPT.<br>Wetted parts materials:1: - Alloy C22, material no<br>2.4602<br>Non-wetted parts materials:1: -Die-cast aluminum.<br>Enclosure:5: - Dual chamber device.<br>Type of protection: A: - without Ex.<br>Electrical connections/cable entries: F: - thread for<br>cable gland:(2*M20*1.5).<br>Local operation/display:2: - with display(cover with<br>glass pane).<br>Cable glands included: Z-A00: - plastic.<br>Mounting bracket:H02: - stainless steel1.4301/304. | (SIEMENS)<br>مؤسسة نظم<br>المياه المتطورة<br>التجارية | مدة التوريد<br>9 اسابيع<br>تاريخ التوريد<br>/ / | رأي الاستشاري<br><input type="checkbox"/> معتمد<br><input checked="" type="checkbox"/> معتمد بملاحظات<br>لأمان مع الالتزام بشروط ومواصفات<br>عمد المشروع وأصول الصناعة |

الأمان مع الإسلام ومبادئه ومبادئه ومبادئه

SAUDI A.A.CO.LTD

Saudi-Albab-e-lali Company Limited

بركة الباب العالي السعودية

سجل تجاري رقم / ٢٢١٧٠٠٠٥١٥

## المرئيات والتوصيات .

يعتمد و و

## المهندس المشرف

م/ک/ع/ر/ع/ا/ع

مهندس الجودة الاستشاري مدير جهاز الاشراف

ما جازا

6/5/21

المهندس الاستشاري المختص

۱۳۔ مرصعہ ایچیا

## المقاول

.....

.....



المملكة العربية السعودية  
وزارة البيئة والمياه والزراعة  
فرع الإدارة العامة لخدمات المياه بمحافظة الأحساء  
اسم المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بجى النائية ومناطق متفرقة فى الاحساء  
قيمة العقد: 41,991.125  
الاستشاري المشرف : مكتب الخدمات الفنية والهندسية  
المقاول المنفذ: شركة الباب العالي  
تاريخ استلام الموقع: 2018/11/27 م  
مدة العقد: 36 شهر

| المادة المقدمة :جهاز قياس منسوب للذيل |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                 |                                                 |                                                                                      |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| رقم البند                             | بنود ومواصفات وشروط العقد                                                                                     | مواصفات المادة المقدمة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | المصنع/المورد                                   | بيان التوريد                                    | رأي الاستشاري                                                                        |
| جدول - 3<br>بند 36                    | من النوع المضاد للانفجار يعمل من خلال تقنية الموجات فوق الصوتية ULTRASONIC مزود بناقل اشارته 20-4 على امبير . | CABLE INLET: -2: 3cable inlets,3M20 plastic cable glands supplied.<br>NUMBER OF MEASUREMENT POINT: -1: single point system(includes one transducer input, one mA output, and one external temperature sensor input).<br>COMMUNICATIONS AND I/L:-D: HART,2 discrete inputs, relays.<br>APPROVALS: -A: general purpose CE, FM, CSA us/c UL, RCM.<br>ZC11: manufactures rest certificate M to DIN 55350, part 18 and to ISO 9000.<br>Degree of protection:IP65/Type 4/NEMA 4X.<br>Ambient temperature:(-20...+50 °C). | (SIEMENS)<br>مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية | مدة التوريد<br>9 اسابيع<br>تاريخ التوريد<br>/ / | معتمد <input type="checkbox"/><br>معتمد بملاحظات <input checked="" type="checkbox"/> |

المرئيات والتوصيات .....  
.....  
.....

يعتمد ..

مدير ادارة المشاريع

المهندس المشرف

مدير جهاز الاشراف

مهندس الجودة الاستشاري

المهندس الاستشاري المختص

المقاول

.....

.....

.....

.....

.....

.....

المملكة العربية السعودية  
وزارة البيئة والمياه والزراعة  
فرع الادارة العامة لخدمات المياه بمحافظة الأحساء  
المقاول المنفذ: شركة الباب العالي

اسم المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافقية ومناطق متفرقة فى الاحساء  
قيمة العقد: 41,991.125  
الاستشاري المشرف: مكتب الخدمات الفنية والهندسية  
تاريخ استلام الموقع: 2018/11/27 م  
مدة العقد: 36 شهر

المادة المقدمة :جهاز قياس منسوب الديزل

| رقم البند          | بنود ومواصفات وشروط العقد                                                                                      | مواصفات المادة المقدمة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | المصنع/المورد                                   | بيان التوريد                                    | رأي الاستشاري                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| جدول - 3<br>بند 36 | من النوع المضاد للانفجار يعمل من خلال تقنية الموجات فوق الصوتية<br>ULTRASONIC مزود بنقل اشارة 20-4 ملى امبير . | MOUNTING FLANGE:-A: none.<br>APPROVALS:-4: CSA class I,Div. I,groups A,B,C,D,class II,Div. I,groups E,F,G,Class III.<br>1-Not available with flanged versions.<br>2-available with flanged versions only.<br>3-valid with mounting thread and facing options 0...2 only.<br>Universal box bracket,mounting kit :7ML1830-1BK.<br>Ambient temperature:(-40...+95 °C)<br>Degree of protection:IP66/68. | (SIEMENS)<br>مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية | مدة التوريد<br>9 اسابيع<br>تاريخ التوريد<br>/ / | معتمد <input type="checkbox"/><br>معتمد بملاحظات <input checked="" type="checkbox"/><br>-----<br>-----<br>-----<br>----- |

المقررات والتوصيات... لا مانع من الالتزام... لا مانع من...  
المقاول المنفذ... لا مانع من... لا مانع من...  
.....

المقاول: المهندس الاستشاري المختص: مهندس الجودة الاستشاري: مدير جهاز الاشراف: المهندس المشرف: مدير الادارة المشاريع:

.....



المملكة العربية السعودية  
وزارة البيئة والمياه والزراعة  
فرع الادارة العامة لخدمات المياه بمحافظة الأحساء  
المقاول المنفذ: شركة الباب العالي

اسم المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافقية ومناطق منفردة فى الاحساء  
قيمة العقد: 41,991.125  
الاستشاري المشرف: مكتب الخدمات الفنية والهندسية  
تاريخ استلام الموقع: 2018/11/27 م  
مدة العقد: 36 شهر

المادة المقدمة: جهاز قياس منسوب الديزل

| رقم البند          | بنود ومواصفات وشروط العقد                                                                                    | مواصفات المادة المقدمة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | المصنع/المورد                                   | بيان التوريد                                    | رأي الاستشاري                                                                      |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| جدول - 3<br>بند 36 | من النوع المضاد للانفجار يعمل من خلال تقنية الموجات فوق الصوتية ULTRASONIC مزود بنقل اشارته 20-4 على امبير . | Level transmitter: 7ML5050-(1AA)2-1DA0-ZC11.<br>7ML5050:SITRANS LUT420 AND LUT430<br>0: compact ultrasonic level controllers for continuous short to long-range level or volume measurement of liquids, slurries and solids, both units include basic relay functions for pumps, alarms, and other controls, plus onboard data logging.<br>MODEL: - A: sitrans lut420-level controller.<br>ENCLOSURE DISPLAY OPTIONS: -A: with display.<br>INPUT VOLTAGE: -I: (100.....230 V AC ± 1.5%). | (SIEMENS)<br>مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية | مدة التوريد<br>9 اسابيع<br>تاريخ التوريد<br>/ / | معتد <input type="checkbox"/><br>معتد بملاحظات <input checked="" type="checkbox"/> |

المقررات والتوصيات... لا يمكن... مع الاستمرار... وسواء... في...  
...المستأجر... في...  
.....

يعتمد،

المقاول: المهندس الاستشاري المختص: مهندس الجودة الاستشاري: مدير جهاز الاشراف: المهندس المشرف: مدير ادارة المشاريع:

.....





وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الإدارة العامة لخدمات المياه بمنطقة الباحة  
إدارة المشاريع ( قسم المواد )

|                                                                  |                             |                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| المشروع: تركيب مضخات بلجرشي بمنطقة الباحة                        |                             |                                                                                                       |
| الاستشاري: مكتب دار العلوم للاستشارات الهندسية                   |                             |                                                                                                       |
| المقاول: شركة الضفراء للمقاولات                                  |                             |                                                                                                       |
| خاص بالمقاول                                                     |                             |                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> تقديم لأول مرة                          |                             | <input checked="" type="checkbox"/> إعادة تقديم                                                       |
| تاريخ التقديم: ١٤٤١/٠٤/٢٠                                        | رقم التقديم: ٢٠١٩/١٥        | رقم التقديم السابق: ٢٠١٩/١٣                                                                           |
| لوحات التحكم للمضخات مع جميع المكونات الخاصة بها و power diagram |                             |                                                                                                       |
| م                                                                | اسم المصنع                  | اسم المورد                                                                                            |
| 1                                                                | مصنع ( Siemens )            | مؤسسة نظم المياه AWS                                                                                  |
|                                                                  | مصنع ( Schneider Electric ) | مؤسسة نظم المياه AWS                                                                                  |
| مواصفات العقد                                                    |                             | اسم المادة ومواصفاتها                                                                                 |
| توريد وتركيب لوحة التحكم الأوتوماتيكي                            |                             | مرفق ملف التصميم ومواصفات للوحة التحكم للمضخات وجميع مكوناتها مع الكتلوجات الخاصة بها و power diagram |

تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.

شركة الضفراء للمقاولات  
مشروع تركيب مضخات بلجرشي

الاسم: كامل علي كامل  
الوظيفة: مدير مشروع المقاول  
التاريخ والتوقيع: ٢٠١٩/١٤/٢٠

خاص بالاستشاري

نوصي بالاعتماد مع الالتزام بالمواصفات الفنية المرفقة واستخدام water tight test standards و ١٥٠٠ المانصة للكابلات و تأريض جميع الأعمدة المعدنية للوحة و مانصة اللوحة الأساسية لكل محطة وساعات الملاحظات بالخطوط وتوصيل حماية الحرارة للمحركات  
م/ م/ م/ أحمد السويح  
١٤٤١ / ٤ / ٢٠

الاسم: م/ م/ م/ أحمد السويح  
الوظيفة: مدير مشروع الاستشاري  
التاريخ: ١٤٤١ / ٤ / ٢٠

تعهد الاستشاري: نشهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وبدقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات ومخططات العقد وهو مطابق.







وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الادارة العامة لخدمات المياه بمنطقة عسير  
إدارة المشاريع / قسم المواد

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| المشروع: تنفيذ محطة الضخ وخط الطرد بشرق مدينة خميس مشيط ( المرحلة الاولى )                                                                                                                                 |                                                                                                                            |
| الاستشاري:                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                            |
| المقاول : شركة الباب العالي السعودية                                                                                                                                                                       |                                                                                                                            |
| خاص بالمراجعة الإدارية                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                            |
| رقم الوارد:                                                                                                                                                                                                | بتاريخ                                                                                                                     |
| المادة: لوحات التوزيع الرئيسية والفرعية ومراكز التحكم بالمحركات                                                                                                                                            | المورد: AWS                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                            | المصنع: SEIMENS , SCHNEIDER , ABB                                                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                        | المصنع مدرج ضمن قائمة المصانع المعتمدة                                                                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                        | النموذج رقم (3.1) اعتماد مواد كامل ومختوم بالختم الرسمي للاستشاري والمقاول                                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                        | الكتلوجات الخاصة بالمادة أصلية ومختومة بالختم الرسمي للاستشاري والمقاول                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                        | صورة من مواصفات البند في العقد وفي جدول الكميات مختومة بالختم الرسمي للاستشاري والمقاول                                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                   | الملف مقبول ويحال للدراسة الفنية                                                                                           |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                   | مرفوض                                                                                                                      |
| ملاحظات:                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                            |
| الاسم: م / محمد ال كدم                                                                                                                                                                                     | الوظيفة: مشرف المشروع                                                                                                      |
| التاريخ والتوقيع:                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                            |
| خاص بالدراسة الفنية                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                            |
| تاريخ الاستلام:                                                                                                                                                                                            | رقم ووصف البند: 1-19-4 & 1-25-3<br>توريد وتركيب واختبار وتشغيل مركز تحكم بالمحركات MCC - PS<br>ولوحات التوزيع الرئيسية MDB |
| مواصفات العقد:                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                            |
| توريد وتركيب وتوصيل واختبار لوحة التوزيع كاملة مع كافة قواطع الدائرة الرئيسية والفرعية والملاسمات واجهزة قياس رقمية والمرحلات ومفاتيح الاختبار وكابحات التيار وكل الاجهزة اللازمة طبقا للمخططات والمواصفات |                                                                                                                            |
| نشهد بأن ملف اعتماد المواد المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وتمت مطابقته بدقة مع شروط ومواصفات ومخططات العقد                                                                                          |                                                                                                                            |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                        | مطابق لمواصفات العقد ويحال الملف إلى مدير إدارة المشاريع أو مدير إدارة قسم المواد/الجودة                                   |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                   | غير مطابق لمواصفات العقد                                                                                                   |
| وهو:                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                            |
| ملاحظات: لا مانع من اعتماد مصنع ( AWS ) مؤسسة نظم المياه المتطورة لتوريد لوحات التوزيع الرئيسية ومراكز التحكم بالمحركات على ان تكون المكونات ماركة ( SEIMENS ) .                                           |                                                                                                                            |
| الاسم: م / محمد ال كدم                                                                                                                                                                                     | الوظيفة: مشرف المشروع                                                                                                      |
| التاريخ والتوقيع:                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                            |
| خاص بمدير إدارة المشاريع أو مدير قسم المواد/الجودة                                                                                                                                                         |                                                                                                                            |
| ملاحظات:                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                            |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                        | يعتمد كما تقدم                                                                                                             |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                   | يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ويحتاج الى إعادة تقديم                                                                         |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                   | مرفوض                                                                                                                      |
| الاسم: م / محمد آل حيدان                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                            |
| التاريخ والتوقيع:                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                            |



وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الادارة العامة لخدمات المياه بمنطقة عسير  
إدارة مشاريع المحافظات/ قسم المواد

|                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--|
| المشروع: تنفيذ محطة الضخ وخط الطرد بشرق مدينة خميس مشيط (المرحلة الاولى)                                                                                                                                   |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| الاستشاري:                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| المقاول: شركة الباب العالي السعودية                                                                                                                                                                        |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| خاص بالمقاول                                                                                                                                                                                               |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| <input type="checkbox"/> تقديم لأول مرة                                                                                                                                                                    |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> إعادة تقديم                                                                   |                     |  |
| تاريخ التقديم: 17/10/2019                                                                                                                                                                                  |  | رقم التقديم: -                                                     |                                                                                                        | رقم التقديم السابق: |  |
| رقم ووصف البند: 1-194 & 1-25-3                                                                                                                                                                             |  | اسم المورد : مركز (AWS) لتجميع اللوحات - مؤسسة نظم المياه المتطورة |                                                                                                        |                     |  |
| MCC - PS ولوحات التوزيع الرئيسية MDB                                                                                                                                                                       |  | اسم المصنع : SEIMENS , SCHNEIDER , ABB                             |                                                                                                        |                     |  |
| مواصفات العقد                                                                                                                                                                                              |  |                                                                    | اسم المادة ومواصفاتها                                                                                  |                     |  |
| توريد وتركيب وتوصيل واختبار لوحة التوزيع كاملة مع كافة قواطع الدائرة الرئيسية والفرعية والملاسمات واجهزة قياس رقمية والمرحلات ومفاتيح الاختيار وكابعات التيار وكل الاجهزة اللازمة طبقا للمخططات والمواصفات |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
|                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
|                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
|                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.                                                                                                                          |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| الاسم: محمود علي                                                                                                                                                                                           |  |                                                                    | الختم الرسمي                                                                                           |                     |  |
| الوظيفة: مدير المشروع                                                                                                                                                                                      |  |                                                                    | Saudi Albab Alali Company Limited<br>شركة الباب العالي السعودية المحدودة<br>سجل تجاري رقم / ٥٨٥٠٠٢٢٨٧٠ |                     |  |
| التاريخ والتوقيع:                                                                                                                                                                                          |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| خاص بالاستشاري                                                                                                                                                                                             |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| ملاحظات الاستشاري:<br>بالدراسة لهندسة المعمارية للبناء على أساس المواصفات الفنية والعقدية وعلى ذلك لا يمكن تعديل المواصفات الهندسية إلا بموافقة المهندس الرئيسي للمشروع قبل التصديق عليه من قبل الاستشاري. |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> يعتمد كما تقدم                                                                                                                                                         |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج الى إعادة تقديم                         |                     |  |
| <input type="checkbox"/> يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ويحتاج الى إعادة تقديم                                                                                                                                |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> مرفوض                                                                         |                     |  |
| تعهد الاستشاري: نشهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وبدقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات ومخططات العقد وهو مطابق.                                                                    |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| الاسم:                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                    | الختم الرسمي                                                                                           |                     |  |
| الوظيفة:                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |
| التاريخ والتوقيع:                                                                                                                                                                                          |  |                                                                    |                                                                                                        |                     |  |



مؤسسة درياق للمقاولات العامة

طلب اعتماد وتقديم

مشروع إنشاء محطة الضخ الرئيسية لتغذية خزانات المياه الاستراتيجية بشمال مدينة أبها

|                                                                                |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                            |                           |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| المرفقات<br>كتالوجات                                                           | طلب جديد <input checked="" type="checkbox"/><br>إعادة <input type="checkbox"/> | رقم التقديم : ١٢ -                                                                                                                                                                                                                         | تاريخ التقديم : ١٤٢٩/٩/١١ |
| وصف التقديم :<br>تجهيز أح. نظام التحكم والمراقبة (إسكادا)                      |                                                                                | رقم التقديم السابق :                                                                                                                                                                                                                       | تاريخ الاستلام :          |
| رقم البند : ١-٦ و ٩-٢                                                          |                                                                                | الصنع : ABB - SIEMENS                                                                                                                                                                                                                      |                           |
| المسود : أنظمة المياه المتقدمة (AWS)                                           |                                                                                | بلد المنشأ : ألبا                                                                                                                                                                                                                          |                           |
| ملاحظات ورأي الاستشاري :                                                       |                                                                                | <input type="checkbox"/> A - معتمد<br><input checked="" type="checkbox"/> B - معتمد حسب الملاحظات<br>لا حاجة لإعادة التقديم<br><input type="checkbox"/> C - معتمد حسب الملاحظات<br>مع إعادة التقديم<br><input type="checkbox"/> D - مرفوضة |                           |
| ٣ محمد زكي<br>١٤٢٩<br>مدير المشروع<br>٩ ١٩                                     |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                            |                           |
| توقيع المستلم : ١٩/٩/١٤٢٩                                                      |                                                                                | المديرية العامة للمياه بمنطقة عسير                                                                                                                                                                                                         |                           |
| التاريخ :                                                                      |                                                                                | إدارة المشروعات                                                                                                                                                                                                                            |                           |
| يعتمد<br>مدير عام إدارة المشاريع<br>المهندس محمد عبد الله الحيدان<br>١٩/٩/١٤٢٩ |                                                                                | رأي إدارة المشروعات<br>لا مانع من اعتماد كهرات نظام التحكم والمراقبة<br>(إسكادا) من قبل شركة (Siemens) الألمانية<br>على أن يتم مطابقه المواصفات المنسوخة<br>٣ محمد زكي<br>١٤٢٩                                                             |                           |

ملاحظة / تعتبر المواد التي تم تقديمها موافق عليها إذا لم يتم الرد خلال أسبوع من تاريخ تقديم الطلب



وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الإدارة العامة لخدمات المياه بمنطقة عسير  
إدارة المشاريع / قسم المواد

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| المشروع: خط نقل المياه من خزانات شمال أميا الاستراتيجية الى خزان ومحطة التوزيع بيني مائل بمدينة أميا                                                                                                                |                                                            |
| الاستشاري:                                                                                                                                                                                                          | لا يوجد                                                    |
| المقاول:                                                                                                                                                                                                            | شركة الباب العالي السعودية                                 |
| خاص بالمراجعة الإدارية                                                                                                                                                                                              |                                                            |
| رقم الوارد:                                                                                                                                                                                                         | بتاريخ                                                     |
| المادة:                                                                                                                                                                                                             | لوحات التوزيع الرئيسية والفرعية ومراكز التحكم بالمحركات    |
| المورد:                                                                                                                                                                                                             | مؤسسة نظم المياه المتطورة - مركز (AWS) لتجميع اللوحات بجدة |
| المصنع:                                                                                                                                                                                                             | المصنع: SCHNEIDER و SEIMENS                                |
| المصنع مدرج ضمن قائمة المصانع المعتمدة                                                                                                                                                                              | <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| النموذج رقم (٣٠) اعتماد مواد كامل ومختوم بالختم الرسمي للاستشاري والمقاول                                                                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| الكتلوجات الخاصة بالمادة أصلية ومختومة بالختم الرسمي للاستشاري والمقاول                                                                                                                                             | <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| صورة من مواصفات البند في العقد وفي جدول الكميات مختومة بالختم الرسمي للاستشاري والمقاول                                                                                                                             | <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| الإنهاء:                                                                                                                                                                                                            | الملف مقبول وبحال للدراسة الفنية                           |
| ملاحظات:                                                                                                                                                                                                            | مرفوض <input type="checkbox"/>                             |
| خاص بالدراسة الفنية                                                                                                                                                                                                 |                                                            |
| رقم البند ووصفه:                                                                                                                                                                                                    | تاريخ الاستلام                                             |
| ٩١٤ & ٣٠١٤ & ٨٠١٤ & ٤٠١٤ & ٧٠١٤ : توريد وتركيب وتوصيل واختيار لوحات التوزيع تتضمن فواضع الدائرة الرئيسية والفرعية الخ                                                                                               |                                                            |
| مواصفات العقد:                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
| توريد وتركيب وتوصيل واختيار لوحة التوزيع كاملة مع كافة فواضع الدائرة الرئيسية والفرعية والملاصقات وأجهزة قياس رقمية والمزجلات ومفاتيح الاختيار وكتلوجات التيار وكل الأجهزة اللازمة طبقا للمخططات والمواصفات         |                                                            |
| تاريخ العقد:                                                                                                                                                                                                        |                                                            |
| نشير بان ملف اعتماد المواد المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وتمت مطابقته بدقة مع شروط ومواصفات ومخططات العقد                                                                                                   |                                                            |
| مطابق مواصفات العقد وبحال الملف إلى مدير إدارة المشاريع أو مدير إدارة قسم المواد/الجودة                                                                                                                             | <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| غير مطابق مواصفات العقد                                                                                                                                                                                             | <input type="checkbox"/>                                   |
| ملاحظات: لا مانع من اعتماد مركز (AWS) لتجميع اللوحات لتوريد لوحات التوزيع الرئيسية والفرعية ومراكز التحكم بالمحركات على ان تكون جميع مكوناتها من شركتي SEIMENS و SCHNEIDER وان تكون مطابقة للمواصفات الفنية للمشروع |                                                            |
| الاسم: م / راند الموسى                                                                                                                                                                                              | الوظيفة: مشرف المشروع                                      |
| التاريخ والتوقيع: ١٤٤٠ / ٨ / ١٤                                                                                                                                                                                     |                                                            |
| خاص بمدير إدارة المشاريع أو مدير قسم المواد/الجودة                                                                                                                                                                  |                                                            |
| ملاحظات:                                                                                                                                                                                                            |                                                            |
| يعتمد كما تقدم                                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/>                                   |
| يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج إلى إعادة تقديم                                                                                                                                                               | <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ويحتاج إلى إعادة تقديم                                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/>                                   |
| مرفوض                                                                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/>                                   |
| الاسم: م / محمد آل حيدان                                                                                                                                                                                            | التاريخ والتوقيع:                                          |





وزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment Water & Agriculture

المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia  
الإدارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية  
فرع خدمات المياه بحافظة الأحساء

الرقم ١٤٤١٣١١٦١٤٣٣٨٩٥  
التاريخ ١٤٤١-٠٧-٠١  
المرفقات المرفوعات: ٢٥ لفة



الموضوع بخصوص اعتماد التقديم الفني للوحات القوى الكهربائية والتحكم لمحطة الضخ  
بمشروع شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافقية ومناطق متفرقة بالأحساء

السادة / شركة الباب العالي السعودية المحدودة  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

إشارة إلى مشروع شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحى النافقية ومناطق متفرقة  
بالأحساء مقاولتكم ، وإشارة إلى خطاب الإستشارى رقم ( ص ف أ / ٧٤٠ / ٩ ) بتاريخ  
١٤٤١ / ٦ / ٢٥ هـ الموافق ٢٠٢٠ / ٢ / ١٩ م والمبنى على خطابكم رقم (A.A/N/175-1/19)  
بتاريخ ٢٠٢٠ / ٢ / ١٦ م بخصوص اعتماد التقديم الفني للوحات القوى الكهربائية والتحكم  
للمشروع المذكور وهى للموردين الآتى أسمائهم :-

١) مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية مصنع سيمنس SIEMENS ومصنع شنايدر  
SCHNEIDER .

٢) مؤسسة تقنيات الأتمتة مصنع CHINT ELECTRIC .

٣) مؤسسة نظم المياه والطاقة التجارية مصنع سيمنس SIEMENS .

وبدراسة ومراجعة التقديمات الفنية للوحات القوى الكهربائية والتحكم المقدمة من  
الموردين المذكورين أعلاه تبين لنا بأن التقديم الفني المقدم من المورد مؤسسة نظم المياه  
المتطورة التجارية هو الأفضل فنياً ومطابق لشروط ومواصفات العقد ولا مانع من إعتماده  
كمورد للوحات القوى الكهربائية والتحكم الآتية :-

١- لوحة التشغيل الرئيسية L.V.S.B من تصنيع مصنع سيمنس SIEMENS .

٢- لوحة التحكم بالمحركات MCC من تصنيع مصنع سيمنس SIEMENS .

٣- لوحة التحكم والمراقبة ICP من تصنيع مصنع سيمنس SIEMENS .

٤- لوحة مبنى المضخات 1 - PP من تصنيع مصنع شنايدر SCHNEIDER .

٥- لوحة مبنى الكهرباء (غرفة المولد وسكيو) 2 - LP من تصنيع مصنع شنايدر  
SCHNEIDER .

٦- لوحة مبنى الحارس LP - GH من تصنيع مصنع شنايدر SCHNEIDER .

٧- لوحة التحكم فى الأضاءة الخارجية LP - S من تصنيع مصنع سيمنس SIEMENS .

مع الإلتزام بنماذج الإعتقاد وما به من توصيات وأصول الصناعة .  
ونرفق لكم نسخة معتمدة من نماذج الإعتقاد لإكمال اللازم حسب المتبع .

ولكم تحياتنا،،،

مدير إدارة المشاريع بفرع خدمات المياه بالإحساء

م/ جمال بن خالد الرويجم

27





وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الإدارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية ( فرع الأحساء )  
إدارة المشاريع ( قسم المواد )

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحي النافقية ومناطق متفرقة في الأحساء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| الاستشاري: مكتب الخدمات الهندسية والفنية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| المقاول: شركة الباب العالي السعودية المحدودة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| خاص بالمقاول                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   | تقديم لأول مرة <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| رقم التقديم السابق: (74)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | رقم التقديم: (75) | تاريخ التقديم: 23/01/2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| اسم المورد: مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   | رقم ووصف البند: جدول 3, جهاز قياس التدفق المغناطيسي .                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| اسم المصنع: SIEMENS .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| اسم المادة ومواصفاتها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   | مواصفات العقد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <p>7ME6520-6PC13-2AA1-ZC12+Y41.<br/>6pc13: DN600,24 inch EN 1092-1, PN16.Carbon<br/>steel flanges ASTM A 105,corrsion-resistant coating C4, liner material<br/>Hard Rubber.<br/>2: Hastelloy C-276.<br/>A: Sensor for remote transmitter (order transmitter separately.<br/>A: no bus communication.<br/>C12: Material certificate according to EN 10204-3.1.<br/>Y41: Sensor cable wired and IP68 sealing of junction box (specify cable<br/>order number and order cable separately or specify K-option).<br/>Ambient temperature (-40...+70 C°) .</p> |                   | <p>جهاز قياس التدفق قطر 600 مم يعمل بكفاءة في حالة الغمر حتى<br/>5 متر حتى لمدة 48 ساعة في الحالات الطارئة. الجهاز يعمل عند<br/>ضغط تشغيلي 16 بار بدقة لا تزيد <math>\pm 0.4\%</math> درجة الحماية للجهاز<br/>لا تقل عن IP 68 . الفلنشات من الصلب الكربوني مقاس PN 16 .<br/>الحساس مصنوع من HASTELLO ودرجة الحماية لا تقل عن 67<br/>IP .</p> |  |
| تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <p>الختم الرسمي<br/>Saudi Albab-alali Company Limited<br/>شركة الباب العالي السعودية المحدودة</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   | <p>الاسم: م وائل نبيل<br/>الوظيفة: مدير المشروع<br/>التاريخ والتوقيع: 23/01/2020</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| خاص بالاستشاري                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| ملاحظات الاستشاري: لا مانع من الالتزام بشرط ومواصفات عقد المشروع وأصول<br>البناء ولا يتم أن يكون درصوا كما في IP68 (10m H <sub>2</sub> O continuous)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج إلى إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   | يعتمد كما تقدم <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| مرفوض <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   | يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ويحتاج إلى إعادة تقديم <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| تعهد الاستشاري: نشهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وبدقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات ومخططات العقد وهو مطابق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| الختم الرسمي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   | <p>الاسم: م احمد ع<br/>الوظيفة: مدير<br/>التاريخ والتوقيع: 23/01/2020</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحي النافية ومناطق متفرقة في الأحساء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| الاستشاري: مكتب الخدمات الهندسية والفنية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| المقاول: شركة الباب العالي السعودية المحدودة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| خاص بالمقاول                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | تقديم لأول مرة <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                               |                           |
| رقم التقديم السابق: (74)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | رقم التقديم: (75)                                                                                                                                                                                                                     | تاريخ التقديم: 23/01/2020 |
| اسم المورد: مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | رقم ووصف البند: جدول 3, جهاز قياس التدفق المغناطيسي                                                                                                                                                                                   |                           |
| اسم المصنع: SIEMENS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| اسم المادة ومواصفاتها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | مواصفات العقد                                                                                                                                                                                                                         |                           |
| <p>7ME6920-1AA10-1AA0: MAG 6000, IP67 NEMA 4X/6, polyamid enclosure, with display, 115-230V AC 50/60HZ.</p> <p>FDK:085U1018: wall mounting unite, 4XM20 cable glands.</p> <p>FT CABLE :-</p> <p>A5E01181686: 40M (130 ft).</p> <p>SITRANS F M Accessory MAG 5000/6000 2x 40 m (130 ft) Cable kit including standard coil cable, 3x 1.5 mm<sup>2</sup> (3x 0.0024 inch<sup>2</sup>), gage 18, single shielded with PVC jacket, and special electrode cable, 3x 0.25 mm<sup>2</sup> (3x 0.0004 inch<sup>2</sup>), double shielded with PVC jacket, temperature range: -30...+70 °C (-22...+ 158 °F)</p> |  | <p>مبين القراءة يكون النوع المنفصل (REMOTE TYPE) والموصل بين الجهاز ومبين القراءة معزول من المصنع (&amp; Cable fitted) (Potted) طول الكيبل 40 م . والجهاز مزود بمرسل إشارة 20-4 مللي ودرجة حرارة التشغيل -20 حتى +60 درجة مئوية .</p> |                           |
| تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| <p>SAUDI LTD<br/>Saudi Albab-alali Company Limited<br/>شركة الباب العالي السعودية المحدودة<br/>سجل تجاري رقم: ٢٢١٧</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | <p>الاسم: م وائل نبيل<br/>الوظيفة: مدير المشروع<br/>التاريخ والتوقيع: 23/01/2020</p>                                                                                                                                                  |                           |
| خاص بالاستشاري                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| ملاحظات الاستشاري: لا مانع مع الالتزام بشرط ومواصفات عقد المشروع وأوصى الرضا عنه، يلزم أنه يكون درجة الحماية IP66 (10 m H <sub>2</sub> O continuously)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ولا يحتاج الى إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | يعتمد كما تقدم <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                               |                           |
| مرفوض <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | يعتمد حسب الملاحظات الموضحة ويحتاج الى إعادة تقديم <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                           |                           |
| تعهد الاستشاري: نشهد بأن طلب التقديم المذكور أعلاه قد تمت مراجعته بالتفصيل وبدقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات ومخططات العقد وهو مطابق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
| الختم الرسمي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | <p>الاسم: محمد أحمد<br/>الوظيفة: مدير مشروع<br/>التاريخ والتوقيع: ١١٤٧</p>                                                                                                                                                            |                           |





وزارة البيئة والمياه والزراعة  
الإدارة العامة لخدمات المياه بالمنطقة الشرقية ( فرع الأحساء )  
إدارة المشاريع ( قسم المواد )

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   |                                                                                                                                                                          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| المشروع: شبكات الصرف الصحي ومحطة الضخ بحي النافية ومناطق متفرقة في الأحساء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| الاستشاري: مكتب الخدمات الهندسية والفنية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| المقاول: شركة الباب العالي السعودية المحدودة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| خاص بالمقاول                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| إعادة تقديم <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   | تقديم لأول مرة <input type="checkbox"/>                                                                                                                                  |  |
| رقم التقديم السابق: (75)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | رقم التقديم: (76) | تاريخ التقديم: 23/01/2020                                                                                                                                                |  |
| اسم المورد: مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   | رقم ووصف البند: جدول 3, جهاز قياس الضغط .                                                                                                                                |  |
| اسم المصنع: SIEMENS .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| اسم المادة ومواصفاتها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   | مواصفات العقد                                                                                                                                                            |  |
| <p>SITRANS P320;7MF030.<br/>Communication:0: - HART, 4...20 mA.<br/>Measuring cell filling:1: -silicone oil. Maximum measuring span: Q: - 16bar(232psi).<br/>Process connection:E: - female thread 1/4-14 NPT.<br/>Wetted parts materials:0: - Alloy C22,material no .2.4602 .<br/>Non-wetted parts materials:1: -Die-cast aluminum.<br/>Enclosure:5: - Dual chamber device. Type of protection: A: - without Ex.<br/>Electrical connections/cable entries: F: - thread for cable gland:(2*M20*1.5).<br/>Local operation/display:2: - with display(cover with glass pane).<br/>Cable glands included: Z-A00: - plastic.<br/>Mounting bracket:H02:- stainless steel1.4301/304.</p> |                   | <p>جهاز قياس الضغط من silicon-oil مملوء بسائل 1.5- حتى 30 بار بدقة 0.1% .<br/>الحساس والغطاء مصنوع من Hastelloy-c .<br/>مزود بشاشة LCD ومرسل إشارة 20-4 ملى امبير ..</p> |  |
| تعهد المقاول: نتعهد بصحة جميع ما ذكر أعلاه ونتحمل كامل المسؤولية في حال وجود خطأ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| <p>SAUDI ALBABA ALALI LTD<br/>الختم الرسمي<br/>Saudi Albab-alali Company Limited<br/>شركة الباب العالي السعودية المحدودة<br/>سجل تجاري رقم: ٥٨٥٠٠٢٢٨٧٠</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   | <p>الاسم: م وائل نبيل<br/>الوظيفة: مدير المشروع<br/>التاريخ والتوقيع: 23/01/2020</p>                                                                                     |  |
| خاص بالاستشاري                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| ملاحظات الاستشاري: لا مانع مع الالتزام بشرط ومواصفات عقد المشروع وأصول الهندسة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                          |  |
| <p>الختم الرسمي<br/>الختم الرسمي</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   | <p>يعتمد كما تقدم <input type="checkbox"/><br/>يعتمد حسب الملاحظات الموضحة وبندقة وتمت مطابقته مع شروط ومواصفات ومخططات العقد وهو مطابق.</p>                             |  |
| الختم الرسمي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   | <p>الاسم: م احمد عيسى<br/>الوظيفة: مدير المشروع<br/>التاريخ والتوقيع:</p>                                                                                                |  |



إدارة المشاريع / قسم المواد

الممسوحة ضوئيا بـ CamScanner



الرقم ١٤٤١/٤٣٠٢٣/٤٤١٧٦٩٢  
التاريخ ١٤٤١-٠٧-١٤  
المرفقات ٩٣



وزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment Water & Agriculture  
المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia



(٢٧٤)

إدارة المشاريع

الموضوع (اعتماد شركة توريد أجهزة قياس)

المحترمين

السادة/ شركة عبد الله عبد الرحمن السعيد وشريكه للاستشارات الهندسية

ص ب ( ١٠٢١٧٢ ) الرياض ( ١١٦٧٥ ) ت ( ٠١٢٠٧١٩٠٠ ) ف ( ٠١٢٠٧١٩٧٠ )

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،،

إشارة الى خطابكم رقم (٥٨٩/م/ع/٢٠٢٠) بتاريخ (١٤٤١/٠٧/٠١هـ) المبني على خطاب المقاول (شركة الباب العالي السعودية المحدودة) رقم (SAA/ARA/065/20) بتاريخ (٢٠٢٠/٠٢/٢٠م).

بأن طلبكم : اعتماد شركة توريد أجهزة قياس (المنسوب - التدفق - الضغط).

لشروع : (استكمال أعمال الخزانات ومحطات الضخ للخطوط الناقلة بعمر).

عليه نفيدكم بما يلي : بأنه (لا مانع) من اعتماد مؤسسة (نظم المياه المتطورة (AWS) لتوريد أجهزة القياس المنوه عنها أعلاه شركة (Siemens).

مع الإلتزام : بما ذكر في اعتمادات الوزارة والمواصفات الفنية وجداول الكميات مع عمل محضر تنسيقي مع

المقاول لعدم تعارضه مع الأجهزة التي تم تركيبها من قبل شركة (جيزة العربية للأنتظمة) قبل التوريد.

للاطلاع والإحاطة،،،

ولكم تحياتنا

مدير عام الادارة العامة

لخدمات المياه بمنطقة الحدود الشمالية

م/ عافت بن حمدان الشراري

١٤ - ٠٧ - ١٤٤١هـ

info@mewa.gov.sa

هاتف: +٩٦٦ ١٤١٧٦٩٢ | فاكس: +٩٦٦ ٤٣٠٢٣

وزارة البيئة والمياه والزراعة | ٦٥ طريق الملك عبدالعزيز | الرياض ١١١٩٥

Tel +966 11 4172000 | Fax +966 11 4172420

Ministry of Environment Water & Agriculture | 65 King Abdulaziz Road | Riyadh 11195

8002472220

www.mewa.gov.sa





مكتب الاستشارات  
المهندس / الدكتور محمد عمار الهادي

استمارة اعتماد مصنع

وزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment, Water & Agriculture  
المملكة العربية السعودية



المكتب الوطني الاستشاري

المديرية العامة للمياه بمنطقة الحدود الشمالية

التاريخ: ٢٠١٧/٠٣/٢٩ م

المقاول: فرع شركة المقاولون الخليجيون

قيمة العقد: ٨٥,٩٦٥,٩١١,٣ ريال

مدة العقد: ٣٦ شهر

اسم المشروع: تنفيذ شبكات الصرف الصحي بمدينة عرعر - ٣

تاريخ انتهاء المشروع: ١٤٣٨/١١/١٣ هـ

تمديد المدة: —

تاريخ استلام المشروع: ١٤٣٥/١١/١٤ هـ

يُعبأ بواسطة المقاول

|                                                                                                                         |                             |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|
| WATER HAMMER                                                                                                            |                             | اعتماد ماركة         |
| ١٤٢٨/٦/٢٨ هـ                                                                                                            | تاريخ التقديم: ٢٠١٧/٠٣/٢٩ م | رقم التقديم: (١)     |
| تاريخه:                                                                                                                 | رقم التقديم السابق: (-)     | اعادة تقديم رقم: (-) |
| الماركة                                                                                                                 | الوصف                       |                      |
| الشركة المصرية الهندسية (EEC)                                                                                           | WATER HAMMER                |                      |
| <p>فرع شركة المقاولون الخليجيون<br/>س.ت. ١٠١٠٣١٧٢٨٣ الختم<br/>Branch of Gulf Contractors Company<br/>مشروع عرعر/ ٣١</p> |                             |                      |
| المهندس: علي صالح عواد                                                                                                  |                             | التوقيع:             |
| التاريخ: ٢٠١٧/٠٣/٢٩ م (١٤٢٨/٧/١ هـ)                                                                                     |                             |                      |
| يُعبأ بواسطة الاستشاري                                                                                                  |                             |                      |

لا مانع من اعتماد الشركة المصرية الهندسية (EEC) لتوريد خزانات الحماية من الطرق المائية

الملاحظات: لا يوجد

|                                                                                                                                              |                         |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|
| المهندس: خالد محمد سيد                                                                                                                       | الوظيفة: مهندس ميكانيكا | التوقيع: |
| التوصيات: على المقاول ضرورة الالتزام بالآتي:-                                                                                                |                         |          |
| ١- عمل التحليل الهيدروليكي حسب ما ورد في المواصفات الفنية للمشروع و تقديمها للاعتماد قبل البدء في التوريد.                                   |                         |          |
| ٢- تقديم الرسومات التنفيذية للمتجالت مع توضيح مواد التصنيع و الالوان الخاصة (طبقا للمواصفات الفنية للمشروع) و اعتمادها قبل البدء في التوريد. |                         |          |
| ٣- تقديم شهادات الاختبار قبل التوريد.                                                                                                        |                         |          |
| ٤- التركيب طبقاً لتعليمات المصنع.                                                                                                            |                         |          |
| مدير المشروع للمهندس: <u>محمود جوده</u> التوقيع:                                                                                             |                         |          |
| يُعبأ بواسطة الجهة المالكة                                                                                                                   |                         |          |
| لوافق على:                                                                                                                                   |                         |          |

المهندس الميكانيكا (مكتب لطلبي)

المهندس المشرف

م/ خالد محمد سيد

م/ سعد كاتب العنزي

ادارة المشاريع

ادارة المشاريع

١٤٢٨/٧/٦ هـ





Our Ref: ٢٠٢٠ / ١٢٣ / ص / م / خ الرقم

Date: ١٤٤١ / ٥ / ١٤ التاريخ  
٢٠٢٠ / ١ / ٠٩ م

صورة مع التحية لسعادة / مدير إدارة تنفيذ المحطات ( الإدارة العامة للمشروعات ) حفظه الله

المديرية العامة لخدمات المياه بمنطقة القصيم

السادة / الشركة التضامنية للإعمار والتجارة

وفقههم الله

المشروع: إنشاء محطة ضخ وخزانات مركزية بمنطقة المخرم .

الموضوع: بشأن طلب اعتماد أجهزة القياس من توريد مؤسسة نظم المياه المتطورة

(أوس)

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ،،،

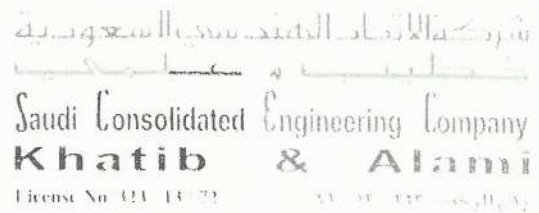
بالإشارة إلى الموضوع عاليه ورداً على خطابكم رقم ١٩/٠٦١/Rev.٠١ بتاريخ TDP/QWP/Mech/١٩/٠٦١/Rev.٠١ بتاريخ ٢٠١٩/١٢/٢٢ م الموافق ١٤٤١/٠٤/٢٥ هـ بشأن طلب اعتماد أجهزة القياس (جهاز ناقل منسوب فوق سمعي وجهاز قياس كمية التدفق وجهاز ناقل الضغط) من توريد مؤسسة نظم المياه المتطورة (أوس) تصنيع شركة سيمنس (منشأ ألماني) ، وبعد الدراسة الفنية للعرض الفني المقدم وإستناداً لكتاب المديرية العامة لخدمات المياه بمنطقة القصيم رقم ١٤٤٠/٥٠١٦٠/٥٥١٦٦٣ بتاريخ ١٤٤١/٠٥/٠٦ هـ فإنه لا مانع من الإعتماد مع الإلتزام بتحقيق ما يلي :-

- ١- أن تكون الأجهزة قابلة للربط على نظام التحكم الألي (اسكادا) .
- ٢- تقديم مع التوريد كل من (شهادات الإختبار والجودة والضمان والمنشأ - الكتالوج الأصلي مع دليل التشغيل والصيانة - قائمة بقطع الغيار - خطاب من المورد بتوفير قطع الغيار اللازمة لمدة عشر سنوات مع الضمان) نأمل إستيفاء جميع ماسبق ونؤكد على الإلتزام التام بالمواصفات الفنية وجداول الكميات والشروط التعاقدية

ولكم خالص تحياتنا ،،،

مدير المشروع





672.11





Our Ref: ٢٠١٩/٠٥/١٠/م/ص الرقم

Date: ١٤٤٠/٠٩/٠٩ التاريخ  
٢٠١٩/٠٥/١٤ م

صورة مع التحية لسعادة / مدير إدارة تنفيذ المحطات ( الإدارة العامة لتنفيذ المشروعات ) حفظه الله

المديرية العامة لخدمات المياه بمنطقة القصيم

السادة / شركة الباب العالي السعودية المحدودة وفقهم الله

المشروع: تنفيذ محطة ضخ وملحقاتها بجوار محطة التنقية الأولى بمدينة بريدة.

الموضوع: إعتناء نظام التأريض ونظام الحماية من الصواعق .

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ،،،

بالإشارة للموضوع بعاليه وردا على خطابكم رقم ص/١٤٤٠/٠٧٨ بتاريخ ١٤٤٠/٠٩/٠٣ الموافق ٢٠١٩/٠٥/٠٨ م بشأن طلب إعتناء المواد التالية :

| م | المادة                                | المصنع | المورد   |
|---|---------------------------------------|--------|----------|
| ١ | نظام التأريض ونظام الحماية من الصواعق | Furse  | شركة أوس |

وإستنادا لخطاب المديرية العامة لخدمات المياه بمنطقة القصيم رقم ١٤٤٠/٥٠١٦٠/٦٩٢٠٩٣ بتاريخ ١٤٤٠/٠٩/٠٨ هـ نفيدكم بأنه لا مانع من إعتنادها على ان يتم تحقيق الاتي :-

- ١- يلزم تقديم الحسابات والمخططات الخاصة بالأنظمة قبل التوريد مع تحديد الأجزاء المطلوبة ومساحة المقطع لجميع أجزاء الشبكة .
- ٢- عمل لوحة عينات قبل التوريد مع إمكانية رفض أى منتج تلاحظ عليه عدم مطابقة الإعتناء .
- ٣- تقديم كل من ( شهادات الاختبار - شهادة الضمان - شهادات المنشأ - الكتالوجات الاصلية - وثيقة الشحن كاملة ) عند التوريد .

نأمل تحقيق جميع ما سبق ونؤكد على ضرورة الإلتزام التام بالمواصفات الفنية والشروط التعاقدية .

ولكم خالص تحياتنا ،،،،،

مدير المشروع  
١٤٤٠/٠٩/٠٩  
م / حجازي سعد الدين





الرقم : ٤٤٥ / ص ص

التاريخ : ١٤٤٢/٠٧/١٠ هـ

الموافق : ٢٠٢١/٠٢/٢٣ م

الموضوع : طلب اعتماد أجهزة القياس وجهاز قياس التدفق الكهرومغناطيسي بمحطات الرفع للمشروع.

المحترمين

وفقه الله

السادة / شركة توجر للتجارة والمقاولات  
صورة سعادة / مدير إدارة المشاريع بخدمات المياه بمحافظات منطقة مكة المكرمة

إشارة إلى مشروع إنشاء شبكة صرف صحي ومحطات الرفع بمدينة القنفذة مقاولتكم وإشارة إلى خطابكم رقم (٩٠ / ت ق ٤٢) بتاريخ ٢٠٢١/٠٢/١٨ م ، المتضمن طلبكم اعتماد مصانع توريد أجهزة القياس وجهاز قياس التدفق الكهرومغناطيسي بمحطات الرفع للمشروع المذكور أعلاه. عليه وبعد الدراسة والاطلاع لا مانع لدينا من اعتماد مصانع توريد أجهزة القياس وجهاز قياس التدفق الكهرومغناطيسي بمحطات الرفع وهي كالتالي :-

١. مصنع (SIEMENS AG) كمورد ثاني لتوريد جميع أجهزة القياس وجهاز قياس التدفق الكهرومغناطيسي على أن تكون جميع الأجهزة قابلة للربط على نظام سكادا طبقا للمواصفات. مع الالتزام التام بالشروط والمواصفات الفنية للعقد وملائمتها لظروف التشغيل بالموقع و مراعاة تقديم الاتي عند التوريد :-

١. تقديم المخططات التنفيذية موضحاً عليها كافة العناصر ومسارات وأطوال كابلات التغذية وكابلات البيانات قبل التوريد.
٢. أن يكون جهاز قياس التدفق من النوع المنفصل بحيث يكون الحساس منفصل عن المرسل وأن يكون الحساس والأقطاب من الستانليس ستيل (٣١٦).
٣. أن يكون جهاز قياس التدفق مقاوم للرطوبة بنسبة ١٠٠٪ ودرجة الحماية للحساس (IP68)، ودرجة الحماية للمرسل (IP67) ويتحمل درجة حرارة حتى ٨٠ مئوية.
٤. تقديم أصل (شهادة المنشأ - شهادة الاختبار والضمان - وثيقة الشحن الكاملة).

و لكم خالص تحياتي ، ، ،

مدير مشروع الإستشاري

م/أسامة محمد الفيثاني  
٢٣-٢-٢٠٢١







الرقم ص / م / ١٠ / ٥٠ / ٢٠١٩ / ٢٠١٩  
Our Ref.

التاريخ ١٤٤٠ / ٩ / ٩ هـ  
٢٠١٩ / ٥ / ١٤ م  
Date

**صورة مع التحية لسعادة / مدير إدارة تنفيذ المحطات ( الإدارة العامة لتنفيذ المشروعات ) حفظه الله**

المديرية العامة لخدمات المياه بمنطقة القصيم

**السادة / شركة الباب العالي السعودية المحدودة وفقهم الله**

**المشروع:** تنفيذ محطة ضخ وملحقاتها بجوار محطة التنقية الأولى بمدينة بريدة.

**الموضوع:** إعتداد نظام التأريض ونظام الحماية من الصواعق .

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ،،،

بالإشارة للموضوع بعاليه وردا على خطابكم رقم ص / ٧٨ / ١٤٤٠ / ٩ / ٣ بتاريخ ١٤٤٠ / ٩ / ٣ هـ الموافق ٢٠١٩ / ٥ / ٨ م بشأن طلب إعتداد المواد التالية :

| م | المادة                                | المصنع | المورد   |
|---|---------------------------------------|--------|----------|
| ١ | نظام التأريض ونظام الحماية من الصواعق | Furse  | شركة أوس |

وإستنادا لخطاب المديرية العامة لخدمات المياه بمنطقة القصيم رقم ١٤٤٠ / ٥٠١٦٠ / ٦٩٢٠٩٣ بتاريخ ١٤٤٠ / ٩ / ٨ هـ نفيدكم بأنه لا مانع من إعتدادها على ان يتم تحقيق الاتي :-

- ١- يلزم تقديم الحسابات والمخططات الخاصة بالأنظمة قبل التوريد مع تحديد الأجزاء المطلوبة ومساحة المقطع لجميع أجزاء الشبكة .
- ٢- عمل لوحة عينات قبل التوريد مع إمكانية رفض أى منتج تلاحظ عليه عدم مطابقة الإعتداد .
- ٣- تقديم كل من ( شهادات الاختبار - شهادة الضمان - شهادات المنشأ - الكتالوجات الاصلية - وثيقة الشحن كاملة ) عند التوريد .

**نأمل تحقيق جميع ما سبق ونؤكد على ضرورة الإلتزام التام بالمواصفات الفنية والشروط التعاقدية .**

ولكم خالص تحياتنا ،،،،،

مدير المشروع  
٩ / ٩  
م / حجازي سعد الدين



الموضوع: اعتماد التقديم الفني للأسلاك الكهربائية  
للجهد المتوسط لمشروع تنفيذ محطة ضخ وملحقاتها  
بجوار محطة التنقية الأولى بالموطأ بمدينة بريدة.

الإدارة العامة للمشاريع  
إدارة تنفيذ المحطات

السادة شركة الإتحاد الهندسي السعودي خطيب وعلمي وفقهم الله

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

إشارة إلى مشروع تنفيذ محطة ضخ وملحقاتها بجوار محطة التنقية الأولى بالموطأ بمدينة بريدة مقبولة شركة الباب العالي السعودية المحدودة، وإلى كتابكم رقم (ص\٣٧٢\٢٠٢٠) بتاريخ ١٤٤١/١٠/٢٤ هـ المبني على كتاب المقاول رقم (٢٠\٢٣٧\١٠٠٠\١٠٠٠\٢٠٢٠) (SAA\٠١٠٠٠\٢٠٢٠) بتاريخ ١٤٤١/١٠/٢١ هـ بشأن طلبه اعتماد المادة التالية بالمشروع المشار اليه أعلاه:

| م | المادة                           | المصنع             | المورد    | ملاحظات                                                                                 |
|---|----------------------------------|--------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ١ | الأسلاك الكهربائية للجهد المتوسط | شركة بحرة للكابلات | أوس (AWS) | يجب الأخذ بالملاحظات الواردة بكتاب الاستشاري والنموذج المرفق بالملاحظات الإدارية الفنية |

عليه - مرفق لكم كامل أساس المعاملة، ونحيطكم بالموافقة على اعتماد المادة المذكورة أعلاه، على أن يقوم المقاول باستيفاء جميع المتطلبات المذكورة بالمواصفات الفنية بالعقد، والتعاقد مع مختبر محايد ومعتمد لاختبارات المواد عند توريدها للتأكد من مطابقتها للمواصفات، دون أن تتحمل المديرية تكلفة هذه الاختبارات.

مدير عام تنفيذ المشروعات

مع أطيب تحياتي ...

م. عبدالعزيز بن عبداللطيف اليجي

info@mcwa.gov.sa

+٩٦٦٨٢٣٨٨٨ | فاكس +٩٦٦٨٢٣٨٨٨

وزارة البيئة والمياه والزراعة | ٧٧٩٦ الطريق الدائري الشرقي الفرعي - حي الملك عبدالعزيز - الرياض ١١٤٢٤ - ١١٤٢٤

Tel +966 11 2038888 | Fax +966 11 2038811

Ministry of Environment Water & Agriculture | 7796 Eastern Ring Branch Rd - King Abdullah Dist. | Riyadh 12424 - 4283

8002472220  
www.mcwa.gov.sa



## Smart Infrastructure

To: Khatib & Alami

Name : Mohamed Farouk  
Division : SI LP

Phone : +966 11 277 8350  
Fax : +966 11 277 8479  
Mobile : +966 55 507 5359

Date : July 2<sup>nd</sup>, 2019

Subject : Authorization Letter  
Project Name : PUMP STATION FOR SOUTH CENTRAL SUPPLY & EAST SUPPLY  
IN BURAYDAH CITY (Contract 7)  
Contractor : ALBAB ALALI ALSAUDI COMPANY  
Owner : General Directorate of Water in Qassim Region

Dear Sir,

This is to confirm that Siemens has authorized "Advance Water System" to utilize Siemens low voltage products in the LV Panels. "Advance Water System" team has undergone various trainings on Siemens LV portfolio, and they are familiar with it.

We will extend all possible technical and logistics support when required to Advanced Electric Factory during the execution of (PUMP STATION FOR SOUTH CENTRAL SUPPLY & EAST SUPPLY IN BURAYDAH CITY - Contract 7) panel's project for Siemens components.

This is for your information and kind consideration.

In case you should have question or require further information, please feel free to contact our Mr. Mohamed Farouk whose contact details are mentioned on the top right side of this letter.

Yours faithfully  
Siemens Limited

Razaat Rahman  
Head of Department  
SI Low voltage & Products



Hasan Al Ashe  
Business Administration Manager  
SI Low voltage & Products

Restricted Siemens Limited  
Riyadh Head Office, Business Gate, Building C-1, Airport Road, Qurtubah District  
P.O. Box 9510, Riyadh 11423  
Tel: +966 (1) 277-8111  
Fax: +966 (1) 277-8497  
Siemens Limited, Mixed Limited Liability Company  
Capital Saudi Riyals 25,000,000 Fully Paid  
C.R. 1010157290 - C.O.C. 100979

فرع شركة سيمنس المحدودة  
مكتب الرياض، بوابة الأعمال، مبنى C-1، طريق المطار، مبنى قوطية  
ص.ب. ٩٥١٠، الرياض ١١٤٢٣  
هاتف: +٩٦٦ (١) 2778111  
فاكس: +٩٦٦ (١) 277 8497  
شركة سيمنس المحدودة، شركة ذات مسئولية محدودة مختلطة  
رأس المال ٢٥٠٠٠٠٠٠ ريال سعودي متفرعة بالكامل  
س.ب. ١٠١٠١٥٧٢٩٠ - غ.ب. ١٠٠٩٧٩

## Smart Infrastructure

**Ministry of Environment, Water and Agriculture**  
Al Qunfudhah, Saudi Arabia

**Name : Mohamed Farouk**  
**Division : SI EP**

**Phone : +966 11 277 8350**  
**Fax : +966 11 277 8479**  
**Mobile : +966 55 507 5359**

**Date : June 3<sup>rd</sup>, 2021**

**Subject : Authorization letter**  
**Project Name : Establishing a sewage network and pumping stations**  
**Consultant : Farid Yousef Alkhalawi**  
**Contractor: : Tojar Trading and Contracting Company**

Dear Sir,

This is to confirm that Siemens has authorized Advanced Water Systems Trading Est. (AWS) to utilize Siemens low voltage products. AWS has undergone various trainings on Siemens LV components' portfolio, and they are familiar with it.

We will extend all possible technical and logistics support when required to AWS during the execution of this project for Siemens components.

This is for your information and kind consideration. In case you should have question or require further information, please feel free to contact our Mr. Mohamed Farouk whose contact details are mentioned on the top right side of this letter.

Yours faithfully  
**Siemens Limited**

**Mohamed Farouk**  
Technical Manager  
SI Electrical Products

**Razaur Rahman**  
Head of Department  
SI Electrical Products



# SIEMENS

Siemens Limited Branch, P.O. Box 719, Al Khobar 31952

**M/s. Advanced Water Systems Trading Est.**

Attn: Mr. Imad Al-Sebai

Name  
Department

Umair Maqsood  
PD PA PI

Telephone  
Fax  
Mobile  
Your letter of  
Our reference  
Date

+966 (3) 865-9725  
+966 (3) 865-9655  
+966 56 9714771  
Email  
AWS\_02  
December 12, 2019

Your Ref : Email

**Subject: Jizan Project – MAG5100 for WWW**

Dear Sir,

This is with reference to the subject Project, please note that our SITRANS MAG5100 are designed to meet all water and waste water applications. Our electromagnetic flowmeters are well reputed in process industries and maintain a good installed base globally. These are manufactured in France keeping in view the highest quality standards with state of art technology. The quoted MAG5100 sensor liner is Hard Rubber which is suitable for waste water applications.

This letter is issued upon request of AWS and does not entail any technical, legal, or financial obligation on SIEMENS.

Should any additional information or clarification be required, please don't hesitate to contact us.

Assuring you of our best services.

Yours Sincerely



Umair Maqsood  
Product Manager  
PD PA PI

Siemens Limited Branch  
Al-Khobar Office, Dammam Khobar Highway, Fluor Building  
P.O. Box 719, Al Khobar 31952  
Phone +966 (03) 865 9666 / 9777  
Fax +966 (03) 865 9661  
www.siemens.com.sa  
Siemens Limited, Mixed Limited Liability Company  
Capital Saudi Riyals 45,000,000 Fully Paid  
C.R. 2051024110 - C.O.C. 600

فرع شركة سيemens المحدودة  
مكتب الخير، طريق الدمام الخبر السريعة  
ص.ب. 719، الخير 31952  
هاتف +966 (03) 865 9666 / 9777  
فكس +966 (03) 865 9661  
www.siemens.com.sa  
شركة سيemens المحدودة، شركة ذات مسئولية محدودة  
مختلطة  
رأس المال 45.000.000 ريال سعودي مدفوعة بالكامل  
ص.ب. 2051024110 - غ.ب. 600



## Smart Infrastructure

To: Engineering and Tech Services Office

Name : Mohamed Farouk  
Division : SI LP

Phone : +966 11 277 8350  
Fax : +966 11 277 8479  
Mobile : +966 55 507 5359

Date : Jan 20<sup>th</sup>, 2020

Subject : Authorization Letter  
Project Name : Drainage networks and pumping station project in Al-Nayfiyah district and separate areas in Al-Ahsa  
Contractor : Al-Bab Al-Ali Company  
Owner : Ministry of Environment Water and Agriculture

Dear Sir,

This is to confirm that Siemens has authorized "Advance Water System" to utilize Siemens low voltage products in the LV Panels. "Advance Water System" team has undergone various trainings on Siemens LV portfolio, and they are familiar with it.

We will extend all possible technical and logistics support when required to Advance Water System during the execution of (Drainage networks and pumping station project in Al-Nayfiyah district and separate areas is AL-Ahsa) panel's project for Siemens components.

This is for your information and kind consideration.

In case you should have question or require further information, please feel free to contact our Mr. Mohamed Farouk whose contact details are mentioned on the top right side of this letter.

Yours faithfully  
Siemens Limited

Rahman  
Raza Ur

Digitally signed by Rahman Raza Ur  
DN: cn=Rahman Raza Ur,  
o=Siemens,  
email=razaur.rahman@siemens.com  
Date: 2020.01.20 16:39:36 +03'00'

Razaur Rahman  
Head of Department  
SI Low voltage & Products



Altuwairqi  
Mansour

Digitally signed by Altuwairqi Mansour  
DN: cn=Altuwairqi Mansour, o=Siemens,  
email=altuwairqi.mansour@siemens.com  
Date: 2020.01.20 18:50:01 +03'00'

Hasan Al Ashe  
Business Administration Manager  
SI Low voltage & Products

Restricted Siemens Limited  
Riyadh Head Office, Business Gate, Building C-1, Airport Road, Qurtubah District  
P.O. Box 9510, Riyadh 11423  
Tel: +966 (1) 277-8111  
Fax: +966 (1) 277-8497  
Siemens Limited, Mixed Limited Liability Company  
Capital Saudi Riyals 25,000,000 Fully Paid  
C.R. 1010157290 - C.O.C. 100979

فرع شركة سيمنس المحدودة  
مكتب الرياض، بوابة الأعمال، مبنى C-1، طريق المطار، مبنى قوطية  
ص.ب. ٩٥١٠، الرياض ١١٤٢٣  
هاتف: +٩٦٦ (١) ٢٧٧٨١١١  
فاكس: +٩٦٦ (١) ٢٧٧٨٤٩٧  
شركة سيمنس المحدودة، شركة ذات مسؤولية محدودة مختلطة  
رأسمال المال ٢٥٠٠٠٠٠٠٠ ريال سعودي مدفوعة بالكامل  
س.ت. ١٠١٠١٥٧٢٩٠ - غ.ت. ١٠٠٩٧٩



## Smart Infrastructure

To: House of Science Engineering Consultants

Name : Mohamed Farouk  
Division : SI LP

Phone : +966 11 277 8350  
Fax : +966 11 277 8479  
Mobile : +966 55 507 5359

Date : Jan 6<sup>th</sup>, 2020

Subject : Authorization Letter  
Project Name : INSTALLATION OF BALJURASHI PUMPS IN AL-BAHA REGION  
Contractor : Al-Dhafra Contracting Company  
Owner : Ministry of Environment Water and Agriculture

Dear Sir,

This is to confirm that Siemens has authorized "Advance Water System" to utilize Siemens low voltage products in the LV Panels. "Advance Water System" team has undergone various trainings on Siemens LV portfolio, and they are familiar with it.

We will extend all possible technical and logistics support when required to Advanced Electric Factory during the execution of (INSTALLATION OF BALJURASHI PUMPS IN AL-BAHA REGION) panel's project for Siemens components.

This is for your information and kind consideration.

In case you should have question or require further information, please feel free to contact our Mr. Mohamed Farouk whose contact details are mentioned on the top right side of this letter.

Yours faithfully  
Siemens Limited

Rahman  
Raza Ur

Digitally signed by Rahman Raza Ur  
DN: cn=Rahman Raza Ur,  
o=Siemens,  
email=r.rahman@siemens.com  
Date: 2020.01.06 12:35:58 +0300

Razaur Rahman  
Head of Department  
SI Low voltage & Products

Alashe  
Hasan

Digitally signed by Alashe Hasan  
DN: cn=Alashe Hasan, o=Siemens,  
email=h.alashe@siemens.com  
Date: 2020.01.06 14:45:58 +0300

Hasan Al Ashe  
Business Administration Manager  
SI Low voltage & Products



Restricted Siemens Limited  
Riyadh Head Office, Business Gate, Building C-1, Airport Road, Qurtubah District  
P.O. Box 9510, Riyadh 11423  
Tel: +966 (1) 277-8111  
Fax: +966 (1) 277-8497  
Siemens Limited, Mixed Limited Liability Company  
Capital Saudi Riyals 25,000,000 Fully Paid  
C.R. 1010157290 - C.O.C. 100979

فرع شركة سيمنس المحدودة  
مكتب الرياض، بوابة الأعمال، مبنى C-1، طريق المطار، مبنى قرقبية  
ص.ب. ٩٥١٠، الرياض ١١٤٢٣  
هاتف: +٩٦٦ (١) 2778111  
فاكس: +٩٦٦ (١) 277 8497  
شركة سيمنس المحدودة، شركة ذات مسئولية محدودة مختلطة  
رأس المال ٢٥٠٠٠٠٠٠٠ ريال سعودي مدفوعة بالكامل  
س.ت. ١٠١٠١٥٧٢٩٠ - غ.ت. ١٠٠٩٧٩

التاريخ : ٢٠١٨/٠٥/٠٥

السادة / مؤسسة نظم المياه المتطورة التجارية ( AWS )

الموضوع / تعميم بتوريد مضخات لمشروع إنشاء محطة الضخ الرئيسية لتغذية خزانات المياه الاستراتيجية بشمال مدينة أبها مع خطوط المياه الناقلة

تحية طيبة وبعد ،،،

إشارة إلى الموضوع أعلاه ،، ولعرض سعركم رقم ( QTN 124042018 ) بتاريخ ٢٤-٤-٢٠١٨ نعمدكم بتوريد مضخات المشروع من شركة إيبارا عدد ( ٥ ) خمسة مضخات باستطاعة ( ٢٦٠ ) كيلووات مع عدد ( ٥ ) خمسة VFD ( انفيرتر ) من شركة سيمنز الألمانية على أن تكون مسؤولياتكم كالتالي .

١ - التوريد حسب المدة في عرضكم

٢ - الإشراف على التركيب

٣ - الإشراف على التشغيل

٤ - عمل الاختبارات المطلوبة

٥ - إجمالي المبلغ ( ١,١٠٠,٠٠٠ ) فقط مليون ومائة ألف ريال تدفع كالتالي

١ - دفعة ( ٥٠ % ) عند التعميد

٢ - دفعة ( ٤٠ % ) قبل التوريد

٣ - دفعة ( ١٠ % ) بعد التشغيل

و تفضلوا بقبول وافر التحية ،،،

المدير العام،  
م . جمال كنجدو كلش







المشروع : استعمال أعمال الخزانات ومحطات الضخ الخطوط النفاذة بعرعر

الرقم : ٠٧٥ / ب / ع / ٢٠٢٠

الموضوع : اعتماد أجهزة القياس

التاريخ : ٢٠٢٠ / ٠٣ / ١١ م

الموافق : ١٤٤١ / ٠٧ / ١٦ هـ

المحترمين

السادة/ شركة الباب العالي السعودية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

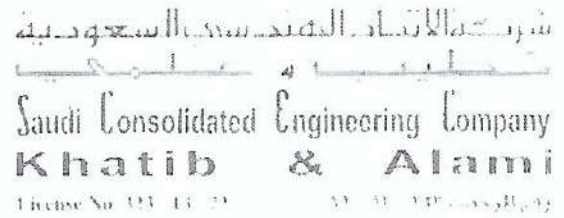
اشارة الى الموضوع عاليه ، والى خطاب الادارة العامة لخدمات المياه بمنطقة الحدود الشمالية رقم (١٤٤١/٤٣٠٢٣/٤٤٧٦٥٢) وتاريخ (١٤٤١/٠٧/١٤ هـ) بخصوص اعتماد مؤسسة (نظم المياه المتطورة AWS) لتوريد أجهزة قياس (المنسوب - الضغط - التدفق) ، وعليه نفيدكم أنه لا مانع من التوريد طبقا للمواصفات الفنية وجداول الكميات مع ضرورة عمل محضر تنسيقي قبل البدء في التوريد لعدم التعارض مع الاجهزة التي تم تركيبها من قبل شركة /جيزة العربية للانظمة .

ولكم خالص تحياتنا ،،،

مرفقات :

- صورة من خطاب المديرية
- صورة من نموذج الاعتماد

مدير المشروع  
٩/١٨  
م/ عبدالناصر موسى



1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26

[illegible]

التاريخ : 2019-08-04

الموافق : 1440-12-03

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المحترمين

السادة / أمانة منطقة جازان

نتقدم مؤسستنا نظم المياه المتطورة التجارية رقم السجل التجاري (4030613007) الرمز البريدي (61466) موقعها جده - شارع سعيد بن زقر - مركز ريم التجاري.

نتقدم بطلب الى سيادتكم لتسجيل مؤسستنا كمورد معتمد لديكم في أمانة منطقة جازان ونرجو من سيادكم قبول طلبنا وتزويدنا بخطاب الموافقة .

وتفضلو بقبول خالص الاحترام ،،،

المدير العام

خالد سعيد محمد آل منصور



الصفحة  
للتوقيع  
11/12/19

القيد  
للتوقيع  
11/12/19



# AWS Project Photos









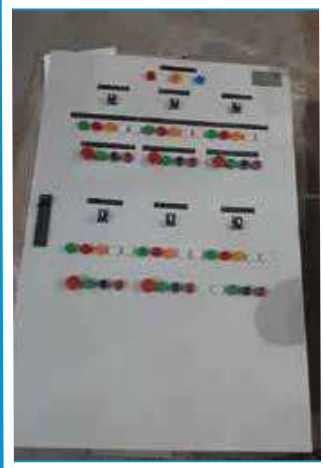








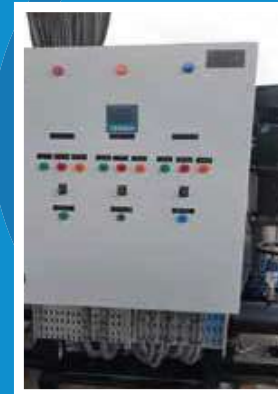
















شكراً  
Thank you

جدة، شارع البلدية، مركز الريم التجاري ، مكتب رقم ٣ Saudi Arabia , P.O.Box ١٢٢٣١١ Jeddah ٢١٣٣٢

٠٥٥٣٥١٦٥٣١



٠١٢ - ٦٦١٧٢٤٤



info@aws-trading.com



www.aws-trading.com



شركة نظم المياه المتطورة التجارية  
advanced water systems trading Co



# AWS

Advanced Water Systems Trading Co  
شركة نظم المياه المتطورة التجارية